

**O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI**  
**HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI**  
**DSc.03/2026.31.01.Fil.45.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH**  

---

**O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI**

**QULMAMATOV OYBEK AMONOVICH**

**OG‘ZAKI NUTQ JANRLARINING LINGVOMADANIY TADQIQI**  
**(INGLIZ TILIDAGI DOZENS VA O‘ZBEK TILIDAGI**  
**ASKIYA MISOLIDA)**

**10.00.13 – Qiyosiy va chog‘ishtirma tilshunoslik**

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi**  
**AVTOREFERATI**

**Toshkent – 2026**

**Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)**

**Content of dissertation abstract of Doctor of philosophy (PhD)**

**Qulmamatov Oybek Amonovich**

Og‘zaki nutq janrlarining lingvomadaniy tadqiqi (ingliz tilidagi dozens va o‘zbek tilidagi askiya misolida).....3

**Кулмаматов Ойбек Амонович**

Лингвокультурологический анализ жанров устной речи (на примере дазинс на английском языке и аския на узбекском языке).....29

**Kulmamatov Oybek Amonovich**

Linguocultural Analysis of Oral Speech Genres (as Exemplified by the Dozens in English and Askia in Uzbek)..... 57

**E‘lon qilingan ishlar ro‘uxati**

Список опубликованных работ

List of published works .....61

**O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI**  
**HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI**  
**DSc.03/2026.31.01.Fil.45.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH**  
**O‘ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI**

**QULMAMATOV OYBEK AMONOVICH**

**OG‘ZAKI NUTQ JANRLARINING LINGVOMADANIY TADQIQI**  
**(INGLIZ TILIDAGI DOZENS VA O‘ZBEK TILIDAGI**  
**ASKIYA MISOLIDA)**

**10.00.13 – Qiyosiy va chog‘ishtirma tilshunoslik**

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi**  
**AVTOREFERATI**

**Toshkent – 2026**

**Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi huzuridagi Oliy attestasiya komissiyasida B2022.1.PhD/Fil2258 raqam bilan ro‘yxatga olingan.**

Dissertatsiya O‘zbekiston davlat jahon tillari universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o‘zbek, rus va ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida ([www.uzswlu.uz](http://www.uzswlu.uz)) va “ZiyoNet” Axborot ta’lim portalida ([www.ziynet.uz](http://www.ziynet.uz)) joylashtirilgan.

**Ilmiy rahbar:**

**Kulmatov Baxrom Gulyamovich**  
pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa  
doktori, dotsent

**Rasmiy opponentlar:**

**Qodirova Fazilat Shukurovna**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Dusmatov Xikmatullo Xaitboyevich**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Yetakchi tashkilot:**

**Samarqand davlat chet tillar instituti**

Dissertatsiya himoyasi O‘zbekiston davlat jahon tillar universiteti huzuridagi DSc.03/2026.31.01.Fil.45.01 raqamli Ilmiy kengashning 2026-yil “\_\_” \_\_\_\_\_ soat \_\_\_\_\_ dagi majlisida bo‘lib o‘tadi. (Manzil: 100138, Toshkent shahri, Uchtepa tumani, Kichik halqa yo‘li ko‘chasi, G9-A mavzesi, 21-uy. Tel.: (99871) 230-12-91. Faks: (99871) 230-12-92; e-mail: [uzswlu\\_info@mail.ru](mailto:uzswlu_info@mail.ru)).

Dissertatsiya bilan O‘zbekiston davlat jahon tillari universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (\_\_\_\_ raqami bilan ro‘yxatga olingan). Manzil: 100138, Toshkent shahri, Kichik halqa yo‘li ko‘chasi, 21a. Tel: (99871) 230-12-91. (99871) 230-12-92.

Dissertatsiya avtoreferati 2026-yil “\_\_” \_\_\_\_\_ kuni tarqatildi.

(2026-yil “\_\_” \_\_\_\_\_ dagi \_\_\_\_\_ - raqamli reyestr bayonnomasi)

**A.A.Nasirov**

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy  
kengash raisi, filol.f.d., professor

**X.B.Samigova**

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy  
kengash ilmiy kotibi, filol.f.d.,  
professor

**J.A.Yakubov**

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy  
kengash qoshidagi ilmiy seminar  
raisi, filol.f.d., professor

## KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

**Tadqiqot mavzusining dolzarbligi va zarurati.** Jahon tilshunosligida og‘zaki nutq janrlarini chuqur tahlil qilish va ularning lingvomadaniy xususiyatlarini aniqlash muhim ilmiy yo‘nalishlardan biri sifatida qaralmoqda. Globallashuv sharoitida kommunikatsiya va madaniyatlararo muloqot jarayonlarining jadallashuvi bu janrlarga bo‘lgan ilmiy qiziqishni yanada oshirmoqda. Og‘zaki nutq janrlarini lingvomadaniy nuqtai nazardan o‘rganish til va madaniyat o‘rtasidagi murakkab munosabatlarni yoritish, madaniy qadriyatlar va ijtimoiy me‘yorlarning tilda qanday aks etishini aniqlash imkonini beradi. Shu bois tilshunoslik taraqqiyoti ushbu janrlarni turli tillarda mavjud madaniy kontekstlar doirasida lisoniy va lingvomadaniy jihatdan kompleks tahlil qilishni taqozo etmoqda.

Nutq janrlarini lingvomadaniy aspektda o‘rganish dunyo tilshunosligida bir necha asosli sabablarga ko‘ra dolzarblik kasb etadi. Til nafaqat aloqa vositasi, balki xalqning ma‘naviy-madaniy tajribasi va milliy tafakkurini aks ettiruvchi hodisadir. Nutq janrlari esa shu madaniy mazmun va ijtimoiy kontekstlarni ifodalovchi asosiy shakllardan biri bo‘lib, ularning tahlili orqali jamiyatdagi qadriyatlar, axloqiy me‘yorlar va identitet kabi muhim elementlarni aniqlash mumkin. Globallashuv sharoitida turli xalqlarning nutqiy janrlarini madaniy asosda o‘rganish madaniyatlararo anglashuvni mustahkamlash va kommunikativ kompetensiyani rivojlantirishda muhim ahamiyatga ega. Shu bois bu yo‘nalish zamonaviy tilshunoslik va madaniyatshunoslikning dolzarb tadqiqot sohasi sifatida e‘tirof etiladi.

O‘zbekiston Respublikasi istiqbolli taraqqiyotining yangi bosqichida og‘zaki nutq janrlarining turli tillar doirasidagi lingvomadaniy masalalari yuzasidan qator tilshunos olimlar<sup>1</sup> tomonidan ilmiy izlanishlar olib borilgan bo‘lsa-da, afro-amerikaliklarning dozens va o‘zbeklarning askiya kabi og‘zaki nutq janrlarining lingvomadaniy xususiyatlari hozirga qadar chog‘ishtirma tahlil obyekti sifatida yetarli darajada o‘rganilmagan. Shuningdek, mazkur nutq janrlarining qiyosiy jihatlari bilan bir qatorda, ularning stilistik xususiyatlari, lingvomadaniy omillari hamda tarjimaviy aspektlari bo‘yicha ham yetarli ilmiy tahlillar kuzatilmaydi. Shu

---

<sup>1</sup> Gray J.M. So help me God: Oaths and the English reformation. A Dissertation submitted to the department of history and the committee on graduate studies of Stanford University in partial fulfillment of the requirements for the degree of philosophy. – USA, 2008. – P. 600.; Абрамова Т.В. Диалогическое единство “просьба – реакция” (на материале русского и английского языков): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Воронеж, 2003.; Акименко Н.А. Лингвокультурные характеристики английского сказочного дискурса: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2005.; Белозерова Е.В. Реклама как жанровый метаконцепт (на материале современной русской лингвокультуры): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2007.; Зотева Т.С. Диалогическое единство в жанре просьбы и его эволюция в английской драме XVI-XX вв.: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Саратов, 2001.; Козлов Е.В. Коммуникативность комикса (в текстуальном и семиотическом аспектах): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 1999.; Кочетова Л.А. Лингвокультурные характеристики английского рекламного дискурса: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 1999.; Кочкин М.Ю. Политический скандал как лингвокультурный феномен: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2003.; Кусов Г.В. Оскорбление как иллокутивный лингвокультурный концепт: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2004.; Синявский А.А. Лингвокультурологический анализ и испанских анекдотов (на материале пиренейского национального варианта испанского языка). Дисс... канд.филол.наук. – М., 2007.

jihattan, ingliz tilidagi dozens va o‘zbek tilidagi askiya kabi turli ijtimoiy-madaniy sharoitlarda shakllangan og‘zaki nutq janrlarini kompleks o‘rganish mavzuning dolzarbligini belgilovchi muhim omillardan biri hisoblanadi.

Mazkur tadqiqot O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-son “Oliy ta‘lim muassasalarida ta‘lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta‘minlash bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi, 2018-yil 28-noyabrdagi PQ-4038-son “O‘zbekiston Respublikasida milliy madaniyatni yanada rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”gi, 2021-yil 19-maydagi PQ-5117-son “O‘zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o‘rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatdan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi, 2023-yil 11-iyuldagi PQ-222-son “Respublikada milliy askiya va qiziqchilik san’atini rivojlantirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi qarorlari, 2017-yil 7-fevraldagi PF-4947-son “O‘zbekiston Respublikasini yanada rivojlantirish bo‘yicha harakatlar strategiyasi to‘g‘risida”gi, 2019-yil 8-oktyabrdagi PF-5847-son “O‘zbekiston Respublikasi oliy ta‘lim tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”gi, 2022-yil 28-yanvardagi PF-60-son “2022-2026-yillarga mo‘ljallangan yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to‘g‘risida”gi farmonlari, O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2010-yil 7-oktyabrdagi 222-son “2010-2020 yillarda nomoddiy madaniy meros obyektlarini muhofaza qilish, asrash, targ‘ib qilish va ulardan foydalanish davlat Dasturini tasdiqlash to‘g‘risida”gi, 2017-yil 11-avgustdagi 610-son “Ta‘lim muassasalarida chet tillarini o‘qitishning sifatini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi qarorlari hamda mazkur faoliyatga tegishli boshqa me‘yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertatsiya muayyan darajada hizmat qiladi.

**Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi.** Mazkur dissertatsiya respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma‘naviy-ma‘rifiy rivojlanishida innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo‘llari” ustuvor yo‘nalishi doirasida bajarilgan.

**Muammoning o‘rganilganlik darajasi.** O‘zbekistonda lingvomadaniyatshunoslik sohasida so‘nggi yillarda qiyosiy aspektdagi tadqiqotlar jadal rivojlanmoqda. G.K.Kdyrbayeva, F.M.Xasanova, L.E.Xolmuradova, U.R.Yo‘ldoshev, A.M.Kurganov, M.Z.Solijonov, J.A.Baxadirov<sup>2</sup> kabi tilshunoslarning ilmiy ishlari

<sup>2</sup> Кдырбаева Г.К. “Man” – “adam” концептосфераси бирликларининг лингвомаданий ва лингвокогнитив хусусиятлари (инглиз ва қорақалпоқ тиллари мисолида). Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс. – Т., 2017. – Б. 158.; Хасанова Ф.М. Инглиз ва ўзбек тилларида қасамд нутқий жанрининг қиёсий-типологик тадқиқи. Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс.автореф. – Т., 2019. – Б. 5.; Холмурадова Л.Э. Тематико-идеографическая репрезентация образных и мотивированных фразеологизмов английского и французского языков (лингвокультурологический аспект). Дисс... PhD по фил.наук. – Самарканд, 2017. – С. 144.; Йўлдошев У.Р. Ҳажвий матнлар таржимасининг лингвостилистик ва лингвокультурологик хусусиятлари (инглиз тилига таржима қилинган ўзбек халқ латифалари мисолида). Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс. –Т., 2017. – Б. 163.; Курганов А.М. Инглиз ва ўзбек тилларида ҳарбий терминлар қўлланилишининг лингвокультурологик хусусиятлари. Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс. – Т., 2021. – Б. 154.; Солижонов М.З. Инглиз ва ўзбек

bir-biriga qardosh bo‘lmagan ikki til doirasida olib borilgan izlanishlar yuzasidan ahamiyatlidir.

Og‘zaki nutq janrlari, ularning lingvomadaniy, kognitiv va pragmatik xususiyatlariga bag‘ishlangan tadqiqotlar xorijda S.Steuer, J.M.Gray, T.V.Abramova, N.A.Akimenko, Ye.V.Belozeroва, T.S.Zoteyeva, Ye.V.Kozlov, L.A.Kochetova, M.Yu.Kochkin, G.V.Kusov, P.A.Rudov, A.A.Sinyavskiy<sup>3</sup> tomonidan olib borilgan.

XIX asrning ikkinchi yarmi va XX asr boshlarida til va madaniyat o‘rtasidagi uzviy bog‘liqlik, xususan, lingvomadaniyatshunoslikning nazariy muammolari Ts.G.Arzakanyan, V.fon Gumboldt, V.A.Maslova, S.A.Arutyunov, A.R.Bagdasarov va boshqalar<sup>4</sup> tomonidan tadqiq etilgan.

Tadqiqotimizning obyekti hisoblangan dozens janri R.D.Abrahams, A.Chimezie, H.G.Lefever, R.F.Berdie, J.Dollard<sup>5</sup> kabi folklorshunoslar tomonidan o‘rganilgan bo‘lsa, askiya san‘ati esa R.Muhammadiyev, M.Qodirov, H.Sultonov, X.Dusmatov, S.Mannopov va M.Sherayev, Said Anvar va A.Qambarov<sup>6</sup> lar tomonidan tadqiq etilgan.

---

тилларидаги ривоятлар концептуал майдонининг лингвокультурологик тадқиқи. Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс. – Т., 2021. – Б. 142.; Бахадиров Ж.А. Ўзбек ва инглиз тилларидаги ижтимоий рекламаларнинг лингвомаданий хусусиятлари. Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс. – Т., 2021. – Б. 142.

<sup>3</sup> Steuer S. Widows and religious vocation: Options and decisions in the Medieval Province of York, A Thesis submitted to the faculty of the graduate school of the university of Minnesota, in partial fulfillment of the requirements for the degree of philosophy. May, 2001. – P. 270.; Gray J.M. So help me God: Oaths and the English reformation. A Dissertation submitted to the department of history and the committee on graduate studies of Stanford University in partial fulfillment of the requirements for the degree of philosophy. – USA, 2008. – P. 600.; Абрамова Т.В. Диалогическое единство “просьба – реакция” (на материале русского и английского языков): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Воронеж, 2003.; Акименко Н.А. Лингвокультурные характеристики английского сказочного дискурса: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2005.; Белозерова Е.В. Реклама как жанровый метаконцепт (на материале современной русской лингвокультуры): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2007.; Зотева Т.С. Диалогическое единство в жанре просьбы и его эволюция в английской драме XVI-XX вв.: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Саратов, 2001.; Козлов Е.В. Коммуникативность комикса (в текстуальном и семиотическом аспектах): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 1999.; Кочетова Л.А. Лингвокультурные характеристики английского рекламного дискурса: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 1999.; Кочкин М.Ю. Политический скандал как лингвокультурный феномен: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2003.; Кусов Г.В. Оскорбление как иллокутивный лингвокультурный концепт: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2004.; Рудов П.А. Информативный диалог конфликтного типа: структурно-семантический и коммуникативно-прагматический аспекты: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Новосибирск, 2005.; Синявский А.А. Лингвокультурологический анализ и испанских анекдотов (на материале пиренейского национального варианта испанского языка). Дисс... канд.филол.наук. – М., 2007.

<sup>4</sup> Арзаканьян Ц.Г. Культура и цивилизация: Проблемы теории и истории // Вестник истории мировой культуры. 1961. -№3.; Гумбольдт В.Ф. Язык и философия культуры. –М.: Прогресс, 1985. – С. 452.; Маслова В.А. Введение в лингвокультурологию. – М., 1997.; Арутюнов С.А., Багдасаров А.Р. и др. Язык – культура – этнос. – М., 1994.

<sup>5</sup> Abrahams R.D. Playing the Dozens. Source: The Journal of American Folklore, Vol. 75, No. 297, Symposium on Obscenity in Folklore Jul-Sep, 1962. – P. 209-220. [Elektron manba:] <http://www.jstor.org/stable/537723> (Murojaat sanasi: 26.05.2024); Chimezie A. The dozens: an African-heritage theory. Journal of black studies 6, No. 4, June 1976. – P. 401-420; Lefever H.G. Playing the Dozens: A Mechanism for Social Control. Source: Phylon, Vol. 42, -No. 1, 1981. – P. 73; Berdie R.F. Playing the dozens. Journal of Abnormal and Social Psychology, 42: 1947. – P. 120-121.; Dollard J. The Dozens: Dialectic insult. American Imago 1, no. 1: November 1939. – P. 3-25.

<sup>6</sup> Муҳаммадиев П. Ўзбек халқ ижоди. Кўп жилдлик. Аския. – Т.: Фафур Фулом номидаги адабиёт ва санъат нашриёти, 1970.; Қодиров М. Ўзбек халқ томоша санъати. – Т.: Ўқитувчи, 1981.; Султонов Х. Аския. – Т.: Чўлпон, 1998.; Дусматов Х. Аския – сўз ўйини санъати: монография / Фаргона давлат ун-ти., 2022. – Б. 144.; Mannopov S., Sherayev M. O‘zbek xalqining askiya va qiziqchilik san‘ati. – Farg‘ona nashriyoti. 2020. – B. 91.; Said Anvar. Abdulla qiziq nima deydi? – Т.: 2006.; Qambarov A. Askiya san‘ati tarixi va nazariyasi: monografiya. – Farg‘ona: “Farg‘ona” nashriyoti, 2023. – B. 128.

**Tadqiqotning dissertatsiya bajarilgan oily ta'lim muassasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejasi bilan bog'liqligi.** Dissertatsiya O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti Tarjimonlik fakulteti Ingliz tili tarjima nazariyasi kafedrasining *"Ilm-fanga intilish va uning jozibadorlik muhitini shakllantirish, yoshlarni ilmiy faoliyatga jalb etish, yosh iste'dod egalarini tayyorlab borish"* mavzusidagi ilmiy-tadqiqot ishlari rejasi doirasida bajarilgan.

**Tadqiqotning maqsadi:** ingliz tilidagi dozens va o'zbek tilidagi askiya og'zaki nutq janrlarining matniy kompozitsion tuzilishidagi universal va farqli jihatlarini lingvomadaniy aspektda ochib berishdan iborat.

**Tadqiqotning vazifalari:**

afro-amerikaliklarning dozens hamda o'zbek xalqining askiya janrlarini qiyosiy-tipologik nuqtai nazardan o'rganish orqali ularning matniy-kompozitsion xususiyatlarini aniqlash, mazkur janrlarning genezisi va evolyutsiyasiga ta'sir ko'rsatgan madaniy-estetik tamoyillar, tarixiy-ijtimoiy shart-sharoitlarni tizimli ravishda tahlil qilish;

san'at, madaniyat, adabiyot va tilshunoslikka oid nazariy manbalar asosida dozens va askiya janrlarining lisoniy xususiyatlarini kompleks o'rganish hamda ularning matniy tuzilishida an'anaviy qolip va struktur modellarning tutgan o'rnini aniqlash;

dozens va askiya bahslarida kulgi effektini yuzaga keltiruvchi stilistik tasvir vositalarini lingvistik tahlil asosida, ularning psixologik, semiotik va diskursiv xususiyatlarini hisobga olgan holda o'rganish hamda funksional ustuvorligini aniqlash;

dozens va askiya matnlarining lisoniy (sintaktik, leksik, stilistik) hamda nolisoniy (madaniy, ijtimoiy) xususiyatlarini qiyosiy-statistik metodlar asosida tahlil qilish va ularning struktur-funksional umumiylik hamda farqlarini ko'rsatib berish.

**Tadqiqotning obyekti** sifatida ingliz tilidagi dozens hamda o'zbek tilidagi askiya og'zaki nutq janrlari tanlangan.

**Tadqiqotning predmetini** dozens va askiya nutq janrlari matnidagi lingvomadaniy xususiyatlar tashkil etadi.

**Tadqiqotning usullari.** Tadqiqot mavzusini yoritishda tavsiflash, tasniflash, tarixiy-etimologik, chog'ishtirma, komponent tahlil, statistik tahlil hamda kross-madaniy usullaridan foydalanilgan.

**Tadqiqotning ilmiy yangiligi:**

afro-amerikaliklarning dozens hamda o'zbek xalqining askiya janrlarining milliy qadriyatlar va badiiy tafakkur asosida vujudga kelgan madaniy-estetik qarashlar, muayyan davr va jamiyat hayoti bilan shartlangan tarixiy-ijtimoiy omillar ta'sirida shakllangan matniy-kompozitsion qurilishi, dialogik va improvizatsion tabiati hamda agonistik-komik performativ xususiyatlari qiyosiy-tipologik yondashuv orqali dalillangan;

dozens va askiya janrlarining ekspressivlik va so'z o'yiniga tayanish kabi lisoniy xususiyatlari, ular matnining an'anaviy qoliplar, dialektik elementlar va paremiologik birlikni o'z ichiga olgan barqaror til birliklari, ikki yoki undan ortiq

kommunikantlar o'rtasida yuzaga keladigan dialogik ifoda shakllari hamda o'ziga xos kommunikativ-pragmatik vositalar negizida shakllanishi matniy-diskursiv tahlil asosida aniqlangan;

har ikkala janrda kulgu uyg'otuvchi estetik maqsad, nutqiy ironiyaning ijtimoiy funksiyasi va shaxs-madaniyat o'zaro munosabatlarining o'ziga xos uslubiy vositalar orqali ifodalanishi, xususan, dozensda giperbola (bo'rttirish), ritmik takrorlar va parodik taqlid; askiyada esa polisemiya, kinoya hamda dialogik-tezkor javob strategiyalari ustuvorligi pragmatik va madaniyatlararo tahlil metodlari yordamida isbotlangan;

dozens va askiya matnlaridagi improvizatsiyaga moyillik, tinglovchiga bevosita ta'sir ko'rsatish, barqaror qolip va takrorlanuvchi semantik modellar kabi umumiyliklar hamda ulardagi farqlar, jumladan, dozensda eksplisitlik (ochiq istehzo), askiyada esa implisitlik (kinoya, qochirim va yashirin ma'no) ustuvor kommunikativ strategiya ekanligi ikki tildagi misollarning qiyosiy-chog'ishtirma va kontrastiv tahlili orqali asoslangan.

#### **Tadqiqotning amaliy natijalari** quyidagilardan iborat:

dozens va askiya janrlari og'zaki so'z o'yinlari sifatida ularning og'zaki nutqqa xos xususiyatlari hamda lingvomadaniy kontekstdagi o'xshash va tafovutli jihatlari asosida qiyosiy jihatdan tahlil etildi. Tadqiqot jarayonida ushbu janrlarning tarjimai davomida ma'no nozikliklarini saqlab qolish masalasiga alohida e'tibor qaratilib, ilmiy asoslangan xulosalar hamda amaliy tavsiyalar ishlab chiqildi. Olingan natijalar tarjimashunoslik va madaniyatlararo muloqot yo'nalishlarida nazariy hamda amaliy jihatdan ahamiyatli hisoblanadi;

dozens va askiya janrlarining lingvomadaniy xususiyatlarini yoritib beruvchi real til materiallari va misollar tizimlashtirilib, qo'shimcha ilova shaklida taqdim etildi. Ular o'quv-uslubiy qo'llanmalar, madaniyatshunoslik va tilshunoslik bo'yicha amaliy mashg'ulotlarda foydalanish uchun samarali manba bo'lib xizmat qilishi mumkin;

dozens va askiya janrlarining lingvomadaniy tahlili asosida afro-amerikaliklar va o'zbek xalqining madaniy qarashlari, ijtimoiy munosabatlari hamda tarixiy-madaniy taraqqiyoti o'ziga xos tarzda namoyon bo'lishi aniqlanib, bu jarayonlar xalq og'zaki ijodining milliy o'ziga xoslikni ifodalovchi omil sifatidagi ahamiyatini ko'rsatdi. Olingan natijalar madaniyatlararo muloqot va bag'rikenglikni rivojlantirishda muhim nazariy hamda amaliy ahamiyat kasb etadi.

**Tadqiqot natijalarining ishonchligi** ishda qo'llanilgan ilmiy yondashuvlar, metodologik usullar, nazariy ma'lumotlarning ishonchli manbalardan olingani, amaliy misollar til materiallariga tayanilgani, ishda zamonaviy tadqiq usullaridan foydalanilganligi, respublika va xalqaro miqyosdagi ilmiy-uslubiy, ilmiy-amaliy konferensiya materiallari to'plamlari, OAK ro'yxatidagi maxsus jurnallar hamda xorijiy ilmiy jurnallarda chop etilgan maqolalar, xulosalar, taklif hamda tavsiyalarning amaliyotda joriy etilgani, olingan natijalarning vakolatli tashkilotlar tomonidan tasdiqlanganligi bilan izohlanadi.

**Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati.** Tadqiqotning ilmiy

ahamiyati ingliz tilidagi dozens va o‘zbek tilidagi askiya nutq janrlarining qiyosiy-chog‘ishtirma tahlili leksik-semantik, sintaktik, pragmatik hamda nolisoniy jihatlarda amalga oshirilganligi, tilshunoslikda nutq janrlari yo‘nalishining tadqiq ko‘lamini boyitganligi, dozens va askiyaga oid materiallar asosida yozma manbalar bazasini shakllantirishga xizmat qilganligi, shuningdek afro-amerikaliklar va o‘zbeklarning etnik-madaniy hamda mental xususiyatlariga oid ilmiy xulosalar inglizcha matn tahlili, qiyosiy adabiyotshunoslik va folklorshunoslikning ayrim lisoniy muammolarini yoritishda ilmiy-nazariy manba bo‘la olishi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati olingan nazariy umumlashmalardan “Tilshunoslik”, “Tarjima nazariyasi va amaliyoti”, “Sotsiolingvistika”, “Folklorshunoslik”, “Lingvomadaniyatshunoslik” kabi fanlarni o‘qitishda o‘quv-uslubiy material sifatida foydalanish imkonini berishi, madaniy meros<sup>7</sup>ni saqlash va hujjatlashtirishga xizmat qilishi, ijtimoiy ongni shakllantirishda hissa qo‘shishi, multimedaniy ta‘lim va intermadaniy muloqotni rivojlantirishga xizmat qilishi, shuningdek, ilmiy izlanish olib borayotgan tadqiqotchilarda tilni amaliy tahlil qilish ko‘nikmalarini rivojlantirishi bilan izohlanadi.

**Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi.** Ingliz tilidagi dozens va o‘zbek tilidagi askiya nutq janrlarining lingvomadaniy xususiyatlarini tadqiq etish jarayonida olingan ilmiy natijalar va amaliy takliflar asosida:

afro-amerikaliklarning dozens hamda o‘zbek xalqining askiya janrlarining milliy qadriyatlar va badiiy tafakkur asosida vujudga kelgan madaniy-estetik qarashlar, muayyan davr va jamiyat hayoti bilan shartlangan tarixiy-ijtimoiy omillar ta‘sirida shakllangan matniy-kompozitsion qurilishi, dialogik va improvizatsion tabiati hamda agonistik-komik performativ xususiyatlari bilan bog‘liq ma‘lumotlardan Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetida 2021-2023-yillarda amalga oshirilgan ПЗ-2020042022 raqamli “Turkiy tillarning lingvodidaktik elektron platformasini yaratish” mavzusidagi loyihada foydalanilgan (Oliy ta‘lim, fan va innovatsiyalar vazirligining 2025-yil 17-fevraldagi 04/1-563-son ma‘lumotnomasi). Natijada tadqiqot xulosalari amaliy loyiha doirasida elektron platforma, nazariy va amaliy materiallar tayyorlashda muhim manba bo‘lib xizmat qilgan;

dozens va askiya janrlarining ekspressivlik va so‘z o‘yiniga tayanish kabi lisoniy xususiyatlari, ular matnining an‘anaviy qoliplar, dialektik elementlar va paremiologik birlikni o‘z ichiga olgan barqaror til birliklari, ikki yoki undan ortiq kommunikantlar o‘rtasida yuzaga keladigan dialogik ifoda shakllari hamda o‘ziga xos kommunikativ-pragmatik vositalar negizida shakllanishi xususidagi ilmiy-nazariy ma‘lumotlardan O‘zbekiston Milliy universitetida 2018–2020-yillarda bajarilgan ПЗ-201709134 raqamli “Filologiya yo‘nalishi bo‘yicha ingliz tili o‘rganishni baholash sifatining shakl va tamoyillari” mavzusidagi amaliy loyihada keng foydalanilgan (Oliy ta‘lim, fan va innovatsiyalar vazirligining 2024-yil 11-martdagi 04/11-1836-son ma‘lumotnomasi). Natijada san‘at, madaniyat va

---

<sup>7</sup> O‘zbekiston Respublikasi Konstitutsiyasi. – Toshkent: “O‘zbekiston” nashriyoti, 2023. – B. 21.

tilshunoslik sohasidagi nazariy adabiyotlar askiya va dozens folklor janrlarining lisoniy xususiyatlaridan kelib chiqqan holda ularni og‘zaki nutq janrlari sifatida tasniflash mumkinligi haqida tahliliy fikrlar bilan boyitilgan;

har ikkala janrda kulgu uyg‘otuvchi estetik maqsad, nutqiy ironiyaning ijtimoiy funksiyasi va shaxs-madaniyat o‘zaro munosabatlarining o‘ziga xos uslubiy vositalar orqali ifodalanishi, xususan, dozensda giperbola (bo‘rttirish), ritmik takrorlar va parodik taqlid; askiyada esa polisemiya, kinoya hamda dialogik-tezkor javob strategiyalari ustuvorligi haqidagi ma‘lumotlardan O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2023-yil 11-iyuldagi “Respublikada milliy askiya va qiziqchilik san’atini yanada rivojlantirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi PQ-222-son qarorining 5-ilovasidagi Respublikada askiya va qiziqchilik san’atini rivojlantirish va ilmiy-o‘rganish hamda targ‘ib etishni qo‘llab-quvvatlash bo‘yicha 2023-2024-yillarga mo‘ljallangan “Yo‘l xaritasi”ning bajarilishida foydalanilgan (Madaniyat vazirligi huzuridagi Yusufjon qiziq Shakarjonov nomidagi Respublika askiya va qiziqchilik san’ati markazining 2024-yil 12-fevraldagi 23-son ma‘lumotnomasi). Natijada “yo‘l xaritasi”ning ilmiy-nazariy konsepsiyasi yangi fikr-mulohazalar bilan takomillashtirilgan;

dozens va askiya matnlaridagi improvizatsiyaga moyillik, tinglovchiga bevosita ta’sir ko‘rsatish, barqaror qolip va takrorlanuvchi semantik modellar kabi umumiyliklar hamda ulardagi farqlar, jumladan, dozensda eksplisitlik (ochiq istehzo), askiyada esa implisitlik (kinoya, qochirim va yashirin ma’no) ustuvor kommunikativ strategiya ekanligi haqidagi ma‘lumotlardan O‘zbekiston Milliy teleradiokompaniyasining “Yoshlar” teleradiokanali aksiyadorlik jamiyatining “Ma’naviyat bosh muharririyati”, “Tok-shou va interaktiv teleloyihalar bosh muharririyati” tomonidan tayyorlangan “Yoshlar oqshomi”, “Renessans yoshlari”, “Yangi O‘zbekiston yoshlari” kabi ko‘rsatuv va roliklarni tasvirga olish jarayonida foydalanilgan (O‘zbekiston Milliy teleradiokompaniyasi “Yoshlar” teleradiokanalining 2024-yil 28-fevraldagi 14-02-37-son ma‘lumotnomasi). Natijada teletomoshabinlar afro-amerikalik xalqlarning dozens janri bilan tanishishgan, shuningdek, o‘zbek xalq og‘zaki ijodi sanalmish askiya san’atini saqlash va targ‘ib etish kabi maqsadlarga erishilgan.

**Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi.** Tadqiqot natijalari 5 ta, jumladan, 2 ta xalqaro va 3 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida muhokamadan o‘tkazilgan.

**Tadqiqot natijalarining e‘lon qilinganligi.** Dissertatsiya mavzusi bo‘yicha jami 5 ta ilmiy ish chop etilgan, jumladan, O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarida 4 ta maqola, jumladan, 1 tasi xalqaro ilmiy bazalar ro‘yxatiga kirgan xorijiy jurnalda nashr etilgan.

**Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi.** Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati hamda ilovadan iborat bo‘lib, asosiy matn 143 betni tashkil etadi.

## DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

**Kirish** qismida tadqiqot mavzusining dolzarbligi va zarurati asoslangan, muammoning o'rganilganlik darajasi yoritilgan, ishning maqsad va vazifalari, tadqiqot obyekti va predmeti aniqlangan, tadqiqot usullari, dissertatsiyaning ilmiy yangiligi va amaliy natijalari bayon qilingan, olingan natijalarning ishonchliligi, ilmiy va amaliy ahamiyati asoslab berilgan, tadqiqot natijalarining amaliyotga joriy etilganligi, e'lon qilinganligi, dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi bo'yicha ma'lumotlar berilgan.

Dissertatsiyaning birinchi bobi **“Tilshunoslikda og‘zaki nutq janrlari o‘rganilishining ilmiy-nazariy asoslari”** deb nomlanib, uning dastlabki faslida **“Og‘zaki nutq janrlari: ta’rif, tavsif va tasnif”** masalasi o‘rganilgan. Nutq janri haqida fikr yuritganda, nutq janrini faqatgina tilshunoslik nuqtayi nazaridan tahlil etish ushbu termin mohiyatini to‘laligicha ochib bera olmaydi. Shuning uchun ham nutq janrini fanlararo tadqiq etish zarurati paydo bo‘ladi. Ilmiy tadqiqotchilar fikriga ko‘ra, nutq janri lisoniy falasafaning universal hodisasidir hamda antroposentrik tilshunoslik metodlari uning asosiy qismini tashkil etadi.

Nutq janrlarining umumiy tipologiyasi uchun janrlarni badiiy va badiiy bo‘lmagan, yozma va og‘zaki, monolog va dialogik, sodda va murakkabga bo‘lish, to‘g‘ridan-to‘g‘ri va bilvosita, stixiyali va ritorik, shaxsiy va marosim-tadbir turlarga ajratish nihoyatda muhim sanaladi.

Aniqlanishicha, nutq janrlari murakkab kommunikativ hodisaning so‘zlashuv nutqini tashkil etishning ajralmas qismi va asosiy vositasi bo‘lib, ko‘pincha bevositalik, o‘z-o‘zidan, norasmiylik, tinglovchining doimiy faol ishtiroki bilan ajralib turadi<sup>8</sup>.

Nutq janrlari nazariyasi bo‘yicha tadqiqot olib borgan rus olimi V.V.Dementevning qayd etishicha, tipik vaziyatlarda inson nutqi nutq janrlarining tayyor shakllariga keltirilgan bo‘lib, ular **“bizga ona tilimiz bilan deyarli bir xil tarzda berilgan”**<sup>9</sup>. Demak, nutq janrlari xilma-xil va inson faoliyatining turli bosqichlarida namoyon bo‘ladi.

Zamonaviy tilshunoslikda tadqiqotchilar turli janrlarni faol ravishda o‘rganmoqdalar. Nutq janrlari nazariyasiga bo‘lgan ortib borayotgan qiziqish natijasida mazkur yo‘nalishning terminologik tizimida yangi va kutilmagan hodisalarni izohlash, ularni nazariy jihatdan asoslash jarayoni kuzatilmoqda. Shunday qilib, K.F.Sedov *suhbatni*, V.I.Shaxovskiy *yolg‘on* (bo‘hton)ni, S.Denningxaus *da‘voni*, E.N.Talichkina *NetMail* (shaxsiy xabarlar almashinuvi uchun ishlatiladigan kompyuter tarmog‘i pochta)ni, M.L.Makarov *chatni* (chat – suhbat), *elektron pochta* (E-mail), *ICQ* (“I Seek You”) kabi elektron aloqa turlarini, I.G.Dyachkova *tanqidni*, O.V.Koroteyeva *ta’rifni* (iboraning til belgisi sifatida belgilagan narsa bilan bog‘lanishini aniqlashtirish usuli), Z.V.Milovanova *fatika va evristikani* nutq janri deb hisoblaydi.

<sup>8</sup> Дементьев В.В. Теория речевых жанров. – М.: Знак, 2010. – С. 24.

<sup>9</sup> Дементьев В.В. Теория речевых жанров. – М.: Знак, 2010. – С. 33.

Rus tadqiqotchisi T.Shmeleva o‘tkazgan lisoniy tadqiqotlari natijasiga ko‘ra, nutq janrining bir necha tipdagi mezonlari mavjud:

1. Kommunikativ maqsad. Muloqot jarayoni ishtirokchilarining muayyan fikrga e‘tibor qaratishi, ya‘ni maqsad axborotni uzatish emas, balki tinglovchini ushbu maqsadni anglashga undash;

2. Tinglovchining qabul qilishdagi ijtimoiy va kommunikativ roli;

3. Qabul qiluvchining konsepsiyasi va voqea mazmuni;

4. Nutqiy janr yuzaga kelishidan oldingi kommunikativ omillar;

5. So‘zlovchining kommunikativ maqsadini amalga oshirishda foydalanadigan grammatik va leksik birliklar<sup>10</sup>.

Har bir xalqning o‘ziga xos milliy-madaniy xususiyatlarini ifodalaydigan xalq og‘zaki ijodi bo‘ladiki, uning xarakteri, belgisi faqat o‘sha xalqning o‘zigagina tegishli bo‘ladi. Ana shunday folklor janrlarga askiya va dozens janrlarini kiritishimiz mumkin.

Askiya (arab. “zakiiy” – zukko, hozirjavob) – o‘zbek xalq amaliy san’atining bir turi; folklor janri; ommaviy yig‘ilishlarda (to‘y, bayramlarda) ikki yoki undan ortiq shaxs yoki guruhlar o‘rtasida badiiy so‘zlardan foydalangan holda ma’lum bir mavzu bo‘yicha tortishuvi. Tomonlar gohida aylanada, goh yuzma-yuz o‘tirib, tik turib yoki yurib tez javob berishga harakat qiladilar, javoblarini ixcham, ta’sirli, jozibali va kulgili qilib ko‘rsatadilar.

Askiyani yaratish qiyin, uni tushunish oson emas, chunki askiyada nozik ma’noli so‘zlardan foydalaniladi. So‘z o‘yinida tomoshabin uni ixtiro qilgan odamning fikrlash tarzidan foydalanishi kerak. Shuning uchun ba’zi odamlar askiya paytida kuladi, boshqalari esa, nima nazarda tutilganini tushunolmaydilar. Askiya janrining asosiy maqsadi, mohiyati so‘z o‘yinlari orqali kulgi uyg‘otishdir.

Dozens so‘z o‘yini afro-amerikalik qora tanli jamoalar orasida o‘ynaladi, unda ishtirokchilar bir tomon taslim bo‘lgunga qadar bir-birlariga hazil qilishadi. Ushbu musobaqa odatda ishtirokchilarning kayfiyatini ko‘taradigan va ularni qo‘llab-quvvatlaydigan tomoshabinlar oldida o‘tkaziladi. Bu o‘yin afro-amerikaliklarning barcha sinflari, erkaklar va ayollar, bolalar va kattalar orasida “interaktiv haqorat namunasi”ni ifodalaydi.

Shu nuqtai nazardan kelib chiqsak, askiya va dozens so‘z o‘yinlari kommunikativ maqsadga ega, ularda ishtirokchilar nafaqat axborotni uzatishadi, balki tinglovchini ushbu maqsadni anglashga undashadi.

Bobning “Og‘zaki nutq janrlari lingvomadaniy fenomen sifatida” nomli faslida lingvomadaniyatshunoslik – “til va madaniyat”ning uzviy aloqadorligini, uning shakllanishi va rivojlanishini o‘zida aks ettirgan hodisalar – til-madaniyatni birgalikda o‘rganadigan alohida ilmiy soha ekanligiga alohida to‘xtalangan. U madaniyatshunoslik va tilshunoslik fanlari o‘rtasida yuzaga kelgan umumlashma fan bo‘lib, til va madaniyatning o‘zaro ta’siri va bog‘liqligi, bu bog‘liqlikning shakllanishi hamda yaxlit bir sistema sifatida til va tildan tashqarida aks etishi kabi hodisalarni o‘rganish bilan shug‘ullanishi ta’kidlangan. Bir tomondan

<sup>10</sup> Шмелева Т.В. Модель речевого жанра // Жанры речи. Вып. 1. – Саратов, 1997. – С. 91-92.

lingvomadaniyatshunoslikda insoniyatning madaniy til faktoridagi o‘rni, ikkinchi tomondan esa, til faktoridagi insonning o‘rnini o‘rganishi haqida ham ma’lumot beriladi.

Lingvomadaniyatshunoslik XX asrning 90-yillarida maxsus soha sifatida shakllandi. E.Sepir fikricha, “til bizning hayot tarzimizni tavsiflovchi ijtimoiy meros qilib olingan malaka va g‘oyalari majmui sifatida madaniyatdan tashqarida mavjud bo‘lolmaydi. Til inson faoliyatlarining biri sifatida madaniyatning tarkibiy qismi hisoblansa-da, tafakkur shakli va muloqot vositasi sifatida madaniyat bilan bir qatorda turadi”<sup>11</sup>.

Tadqiqot ishining “Ingliz tilidagi dozens va o‘zbek tilidagi askiya nutq janrlarini lingvomadaniy aspektda o‘rganish tamoyillari” deb nomlangan uchinchi faslida lingvomadaniyatshunoslikning tamoyillari haqida so‘z yuritiladi. Jumladan, tilshunos-olima G.Yu.Bogdanovich ta’biriga ko‘ra, lingvomadaniyatshunoslikning quyidagi tamoyillar<sup>12</sup>i mavjud:

- Til xalq mentalitetining shakllanishi va namoyon bo‘lishining eng qimmatli manbai bo‘lib, u orqali madaniyat saqlanib qoladi va boshqa avlodlarga o‘tadi.

- Til jamoat mulki bo‘lganligi sababli jamiyatning har bir vakili tomonidan o‘zlashtirilib, til sohibining dunyo haqidagi o‘z tasavvurini shakllantirish imkoniyatini beradi. Ijtimoiy-psixologik rollar, muloqot strategiyalari va taktikalarining xilma-xilligida til sohibi diqqat-markazida. Til – madaniyatni tavsiflash uchun muhim parametr hisoblanadi.

- Mental tilshunoslik nuqtai nazaridan til faktlarini talqin qilishda eng qimmatli madaniy manbalar xalqning madaniy qarashlari va g‘oyalari tashuvchisi bo‘lgan frazeologik birliklar, metaforalar, timsollar va boshqa shu kabi til vositalari hisoblanadi.

- Til birliklarida mujassamlashgan madaniy ma’nolarni tahlil qilish va ular vositasida madaniyatning konseptual maydonini ochib berish muhim ahamiyat kasb etadi. Mazkur yondashuv til orqali ifodalangan bilim, tajriba va qadriyatlarining inson ongida qanday mazmuniy tizim va tasavvurlar asosida shakllanishini yoritishga xizmat qiladi.

- Madaniy diskursni o‘rganishda muloqot jarayonida namoyon bo‘ladigan lisoniy ongning milliy-madaniy o‘ziga xosliklariga alohida e’tibor qaratiladi; nutq xatti-harakatlari modellari (stereotiplar, etiket formulalari va boshqalar)ni esa madaniy faktlar sifatida tahlil qilish muhim ilmiy vazifalardan biri sanaladi.

Lingvomadaniy materialni tanlash bilan bog‘liq ko‘plab ishlar shuni ko‘rsatadiki, odatda etnik-madaniy mazmundagi matnlar va madaniy kodlarni o‘zlashtirish juda muhim vazifa hisoblanadi. Bunday holda, bu kodlar bevosita ma’lum bir xalqning ijtimoiy va madaniy kontekstlari bilan belgilanadi.

---

<sup>11</sup> Сепир Э. Язык. Введение в изучение речи // Избранные труды по языкознанию и культурологии. – М.: Прогресс, 1993. – С. 185.

<sup>12</sup> Богданович Г.Ю. О некоторых терминах современной лингвокультурологии. Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым». 2004. – С. 66.

Ingliz tilshunosi M.Bayram<sup>13</sup> ijtimoiy va madaniy kontekstni quyidagi tamoyillar asosida o'rganishni taklif etadi:

- ijtimoiy o'ziga xoslik va ijtimoiy guruhlar;
- ijtimoiy munosabatlar;
- qadriyatlar va xulq-atvor;
- ijtimoiy va siyosiy institutlar;
- shaxsiy ijtimoiylashuv jarayoni va turmush tarzi;
- milliy tarix;
- milliy geografiya;
- stereotiplar va milliy identifikatsiya.

Madaniy o'ziga xoslik til va xulq-atvor orqali ifodalanganligi sababli, "lingvomadaniy birliklar" va "lingvomadaniy ma'lumotlar" kabi atamalardan foydalanish tavsiya etiladi. Bizning nuqtai nazarimizdan, lingvomadaniy material etnografik matnlarda, ijtimoiy o'zaro ta'sir va xulq-atvor ekplisit va implisit shakllarda namoyon bo'ladigan turli kommunikativ vaziyatlarda juda aniq ifodalanadi. Ushbu ro'yxatni sezilarli darajada kengaytirish mumkin, chunki etnik-madaniy mazmundagi matnlar boshqa lingvomadaniy faktlarni, masalan, an'analar, urf-odatlar, miqlar, afsonalar, maqollar, aforizmlarni o'z ichiga olishi mumkin<sup>14</sup>.

Tadqiqot davomida G.Yu.Bogdanovich hamda M.Bayram taklif etgan tamoyillarga asoslangan holda dozens va askiya nutq janrlarini lingvomadaniy jihatdan o'rganish maqsadida quyidagi tamoyillar tizimi ishlab chiqildi:

- Tilning jamoat mulki ekanligi tamoyili – lisoniy xususiyatlarga egalik (leksik, sintaktik va stilistik);
- Madaniy diskurs tamoyili – lisoniy ongning milliy-madaniy o'ziga xosligi, (stereotiplar, etiket formulalari);
- Ijtimoiy o'ziga xoslik tamoyili – ijtimoiy guruhlar, ijtimoiy munosabatlar;
- Qadriyatlar va xulq-atvor tamoyili – e'tiqod, axloq va ijtimoiy me'yorlar, shaxslar yoki guruhlarining xatti-harakatlari;
- Shaxsiy ijtimoiylashuv tamoyili – shaxsning oilada va jamiyatda o'zini ifoda etishi;

Milliy tarix tamoyili – ta'lim, madaniy ramzlar, adabiyot, ommaviy marosimlar va yodgorliklar.

Shuni alohida ta'kidlash lozimki, tadqiqot uchun olingan dozens va askiya janrlari misollarini tanlashda *badihago'ylik (og'zakilik), madaniy kontekst, lisoniy xususiyat, tematik element, sahnaviylik, geografik va demografik farqlanish, ijtimoiylashuvdagi funkcionallik* mezonlariga tayanilgan.

Tadqiqot ishining ikkinchi bobi **"Ingliz tilidagi dozens va o'zbek tilidagi askiya nutq janrlarining lisoniy tahlili"** deb nomlanib, unda dozens va askiya nutq janrlari matni leksik, sintaktik va stilistik jihatdan ko'rib chiqilgan. Ushbu bobning

---

<sup>13</sup> Byram M. Language and culture learning: The need for integration, its representation in textbooks for teaching German in Great Britain. – Frankfurt am Main: Diesterweg, 1993. – P. 3-16.

<sup>14</sup> Курьязова У.А. Критерии отбора лингвокультурологического материала в процессе формирования социокультурной компетенции // ВЕСТНИК ВГУ. СЕРИЯ: ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ. 2017. № 1. – С. 149.

“Dozens va askiya nutq janrlarining leksik xususiyatlari” deb nomlanuvchi birinchi faslida matn leksik tahlilining mohiyati so‘z (leksika)ni tahlil qilishda ekanligi tahlil qilib beriladi.

**Omonimiyaga** asoslangan so‘z o‘yini: Omonim birliklar ba‘zan tarixiy taraqqiyot natijasida turli manbaga mansub so‘zlarning shaklan tenglashuvi asosida yuzaga keladi. Bunday birliklar so‘z o‘yini yaratishda, ayniqsa dozens va askiya kabi janrlarda kulgi effekti hosil qiluvchi muhim stilistik vosita sifatida xizmat qiladi.

<b>Dozens</b>	<b>Askiya</b>
<p>Misol: <i>Your mama’s so plain, she blends into the plain.</i> Tahlil: 1. plain – chiroyli va ko‘rkam emas, xunuk (insonning ko‘rinishiga nisbatan); 2. plain – tekis (daraxtsiz, qup-quruq yer maydoni).</p> <p>Misol: <i>Your mama’s so strong, she could bear a bear.</i> Tahlil: 1. bear – chidamoq, qo‘llab-quvvatlamoq; 2. bear – ayiq (yovvoyi hayvon).</p> <p>Misol: <i>Your mama’s so loud, she could out-bark a dog.</i> Tahlil: 1. bark – shovqin qilmoq, baland ovozda gapirmoq; 2. bark – hurmoq (itga nisbatan).</p>	<p>Misol: <i>G‘anijon: Bo‘lmasa, shahar yoritish boshqarmasiga borib bizga yoqmaysizlar, faqat shahar boshqarmalariga boradigan yo‘llarga chiroqlar yoqib qo‘yinglar, deb aytaman.</i> <i>Jo‘raxon aka: Ularga yoqsa kerak.</i> Tahlil: “Yo‘l” payrovidan olingan parchada “raqib”lar nutqida qo‘llanilgan yoqmoq fe‘li payrov mavzusi va talabiga amal qilingan holda qo‘llangan va u quyidagi ma‘nolarni ifodalaydi: 1. yoqmoq – kimgadir yoqmoq, ma‘qul kelmoq, kimnidir yoqtirmoq, xushlamoq (shaxsga nisbatan); 2. yoqmoq – o‘t qo‘ymoq, yoqib yubormoq, yondirmoq (chiroqqa nisbatan).</p>

**Antonim** (zid ma‘noli) so‘zlardan foydalanish: Dozens va askiya ijrochilari nutqining ifodaliligi, ekspressivligi, ta‘sirchanligini ta‘minlashdagi qulay vositalaridan biri, bu – zid ma‘noli so‘zlar hisoblanadi. Antonimlardan, ba‘zi hollarda esa kontekstual qarama-qarshilikdan foydalanish ijrochilarning zukkoligini namoyish etish bilan birga, tomoshabinlarning qiziqishlarini oshiradi.

<b>Dozens</b>	<b>Askiya</b>
<p>Misol: <i>Yo mama so old, when she was young, the Dead Sea was still alive.</i> Tahlil: “dead” ↔ “alive” birliklari antonimik juftlikni tashkil etadi. Hazilda kulgi effekti shu qarama-qarshi ma‘noli birliklarning bitta kontekst doirasida yonma-yon qo‘llanishi orqali yuzaga keladi. Mazkur kontrast bo‘rttirishni kuchaytiradi va bu dozens janriga xos usullardan biri hisoblanadi.</p>	<p>Misol: <i>Jo‘raxon: Siz ham dalaga chiqib qozon boshidan kelmabsiz. Hasharga emas, osharga keldi deyishdi.</i> Tahlil: “hashar” va “oshar” birliklari o‘rtasida antonimlik emas, balki shakliy yaqinlikka tayangan kontekstual qarama-qarshilik mavjud. Ya‘ni hashar mehnatni, oshar esa kinoyaviy tarzda osh uchun kelishni anglatib, kulgi effekti so‘z o‘yini orqali yuzaga kelgan.</p>

**Iboralardan foydalanish.** Askiya jarayonida iboralar o‘z va ko‘chma ma’noda qorishib ketishi (sinkretizm) bilan nutqning ko‘rki bo‘la<sup>15</sup> oladi:

Dozens	Askiya
<p>Misol: <i>Yo mama’s so cheap, she squeezes a nickel until the buffalo screams.</i></p> <p>Tahlil: to squeeze a nickel until the buffalo screams (extremely frugal) – haddan ortiq tejankor bo‘lmoq.</p>	<p>Misol: <i>Ibrohimjon: Kolxozda sabzavot achib yotibdi! Shaharga jo‘natgani brigadir raisning amirini kutib o‘tiripti.</i></p> <p><i>Tursunbuva: Ayb raisdami, brigadirda? Aying-chi, qaysi birlari qovun tushirishgan?</i></p>

**Shevaga oid so‘zlar (dialects):** Dialektlarning so‘z o‘yinlarida qo‘llanishi madaniy boylikni ifodalaydi, ularning ijrosiga mintaqaviy lazzat qo‘shadi.

Dozens	Askiya
<p>Misol: <u>African American Vernacular English (AAVE)</u>: <i>Yo mama’s so old, she was there when the Big Bang banged, nahmean?</i></p> <p>Tahlil: Use of “nahmean” (know what I mean) – bu shevaga xos so‘z bo‘lib, “nima demoqchiligimni bildingmi” tasdiq so‘roq gapni ifodalaydi.</p>	<p>Misol: <i>Xotamjon: Siddiq akamga gapirgim kelyapti-yu, jijcha tortinibroq turibman.</i></p> <p><i>Askiyachilar: Nimaga?</i></p> <p><i>Xotamjon: Ko‘p gap “eshak”ka yuk bo‘ladimikan deb.</i> Tahlil: “jijcha” – Farg‘ona vodiysi shevasiga xos so‘z, “biroz, ozroq, ozgina” kabi ma’nolarni ifodalaydi.</p>

Bundan tashqari, dozens va askiya matnlarida maqollar va paronimlar ham yumoristik ta’sirchanlikni oshirishdagi muhim leksik birliklar ekanligi haqida misollar taqdim etilgan.

Tadqiqot ishining “Dozens va askiya nutq janrlarining sintaktik xususiyatlari” nomli faslida so‘z va iboralarning ma’noni yetkazish uchun qanday joylashishini tushunish muhimligi haqida so‘z yuritiladi. Sintaktik tahlilini amalga oshirish orqali gap va so‘z birikmalarining dozens va askiya so‘z o‘yinlarida qanday tuzilganligini tekshirish mumkin. O‘zining hozirjavob va ko‘pincha kulgili luqmalari bilan mashhur bo‘lgan ushbu so‘z o‘yinlari o‘z ta’sirini kuchaytirish uchun turli sintaktik xususiyatlardan foydalanadi.

Dozens va askiya matnlarida an’anaviy boshlanmaga egalik holatlari kuzatiladi:

Dozens	Askiya
<p>Dozens hazillari an’anaviy boshlanmaga ega bo‘lib, ularning boshlanishi har doim “Yo mama” (o‘zgarmas ega) bilan boshlanib, o‘zgaruvchan ot-kesim bilan davom etadi.</p>	<p>Misol: <i>Hotamjon: Gulmisiz, rayhonmisiz, jambilmisiz?</i></p> <p><i>Bahodirjon: Aytganingiz.</i></p> <p><i>Hotamjon: Mana shu “Sevimli” kanalida Farhod Abdullayevning yonida o‘tirganimni ko‘rib, biyag‘da reytingini</i></p>

<sup>15</sup> Раҳматуллаев Ш. Нутқимиз кўрки. – Т.: Фан, 1970. – Б. 26.

Misol: *Yo mama (o'zgarmas ega) is so stupid (ot-kesim), she got hit by a parked car.*

Misol: *Yo mama (o'zgarmas ega) is so smelly (ot-kesim), even the dogs won't smell her.*

Misol: *Yo mama (o'zgarmas ega) is so black (ot-kesim), she got marked absent at night school.* Tahlil: Yuqorida keltirilgan misollar shuni ko'rsatadiki, bu turdagi hazillarning barchasida "yo mama" gapning egasi bo'ladi, ya'ni gapdagi ega o'zgarmaydi. Gapning kesimi esa "... is so fat/stupid/ugly" kabi ot-kesimdan iborat bo'ladi. Bunda ot-kesimdagi sifat o'zgaradi, xolos.

Misol: *Your breath smells so bad, it could knock out a charging bull.*

Misol: *Your fashion sense is so terrible, you could make a scarecrow cringe.*

Misol: *Your face is so full of acne, it looks like a Connect the Dots game.*

Misol: *Your cooking is so awful, even the dog refuses to eat it.*

Misol: *Your jokes are so unfunny, even dad jokes cringe in embarrassment.*

Misol: *Your car is so old, it groans and wheezes like an elderly grandparent.*

Misol: *Your cooking is so bland, it's like your spices are on a permanent vacation.* Tahlil: Ushbu hazillarda raqibga tegishli narsalar (nafas, moda, ovqat qilish qobiliyati, yuz, hazil va boshqalar) kulgi nishoniga olingan bo'lib ular "Your..." olmoshi bilan boshlanadi.

*ko'taryapti deb Farhodjonniki ko'tarilganini ko'rganmisiz? Tahlil: Askiyaning ushbu turida ishtirokchilar "gulmisiz, rayhonmisiz, jambilmisiz", "aytganingizman" kabi an'anaviy so'z va iboralardan foydalanishgan.*

Misol: *Nasriddin: Sizni o'xshatdim. Odilxo'ja: Kimga?*

*Nasriddin: QVZ jamoasi rahbariga.*

*Odilxo'ja: Nima qilardim?*

*Nasriddin: Jamoa musobaqaga chiqay deganda muzqaymoq yeb o'tirarding.*

Tahlil: Askiyaning "o'xshatdim" turida "(men) sizni o'xshatdim", "nimaga/kimga o'xshatdingiz", "... nima qilardingiz/qilardim" kabi iboralar an'anaviy hisoblanadi.

Misol: *Bahodir aka: Afsana.*

*Mansurjon: Jon afsana.*

*Bahodir aka: Shunchalik bazm bo'lar ekan, vaqtliroq aytib qo'ymabsan-a?*

Tahlil: "Afsana" yoki "afsana" deb ataluvchi askiyaning ushbu turida mikromatnlar uchta gapdan iborat bo'ladi. Birinchi va ikkinchi gap an'anaviy boshlanma hisoblanadi va nutqda har gal takrorlanadi. So'zlovchining maqsadi oxirgi gapda bayon etiladi. Uchinchi gapda so'roq ma'nosidan ko'ra, tanbeh, taajjub ma'nosi ifodalanadi. "Afsana"ning asosiy xususiyati dialogik nutqda so'z o'yini qofiya uslubida olib boriladi. Nutq tanqidiy mazmunda bo'ladi, "raqib"ning kamchiliklarini fosh qilishga xizmat qiladi.

Askiyaning "bo'lasizmi", "bilganlar, bilmaganlar..." turlarida ham an'anaviy tarzda ishlatiladigan so'z va iboralar mavjud.

Dozens janrining sintaktik tahlili ta'sirli va kulgili haqoratlarni yaratish uchun

ishlatiladigan bir qator lisoniy strategiyalarni ochib beradi. Bunga parallellik, takrorlash, ellipsis, inversiya, shart ergash gaplar, giperbolik iboralar, metafora va o‘xshatish, olmoshlardan foydalanish, sodda gaplar, sifatning qiyosiy va orttirma darajalri, so‘roq gaplar kiradi. Ushbu xususiyatlarni tushunish ushbu og‘zaki san’at turining ijodiy va murakkab tabiati haqida tushuncha beradi, uning madaniy ifoda va ijtimoiy o‘zaro ta’sirdagi rolini ta’kidlaydi.

Bobning “Dozens va askiyada stilistik badiiy tasvir vositalarning qo‘llanilishi” nomli faslida tadqiqot obyekti hisoblangan dozens va askiya nutq janrlari matnining hosil bo‘lishida stilistik troplarning muhim o‘rni haqida so‘z yuritilgan.

**Takroriy so‘zlar (repetition)**dan foydalanish: dozens matnida ba’zi so‘z va iboralarning takrorlanishi (ba’zan butun boshli gapning takrorlanishi) ma’lum bir fikrni ta’kidlashi va uni yanada esda qolarli qilishi mumkin, biroq askiya matnida takroriy so‘zlarning kelishi boshqa bir yangi ma’no ifoda etadi.

Dozens	Askiya
<p>Misol: <i>You think you’re tough? You think you’re tough? You couldn’t even lift a feather!</i> (Sen kuchlimisan? Sen kuchlimisan? Sen hattoki patni ham ko‘tara olmaysan!). Tahlil: <i>You think you’re tough?</i> gapining takroran qo‘llanilishi fikrni, urg‘uni kuchaytirmoqda.</p> <p>Misol: <i>Your car is a relic, a relic from the Jurassic era</i>” (Sening mashinang Yura davridan qolgan yodgorlik, yodgorlik). Tahlil: <i>relic</i> (yodgorlik) so‘zining takrori haqoratning yanada samarali va esda qolarli bo‘lishini ta’minlamoqda.</p>	<p>Misol: <i>Rahmatqul aka: Buncha ikkovlaring sen-menga borib qoldilaring, o‘rtaga g‘uli-g‘uli tushdimi?</i></p> <p><i>Maxsum aka: Oramizga g‘uli-g‘uli tushmaydi, biz ahilmiz. Faqat Ibrohimjonga hayronman: tusi tovuqqa o‘xshaydi deb.</i> Tahlil: Matnda takroriy so‘zning kontekstdagi implisit ma’nosi <i>g‘ulu</i> (a.) – <i>g‘avg‘o</i>, <i>janjal</i><sup>16</sup>, ekplisit ma’nosi qushning sayrashiga taqlid so‘z: <i>g‘uli-g‘ulidan</i> yasalgan qushning nomi hisoblanadi.</p>

**Metafora va o‘xshatish:** Dozens va askiyada metafora va o‘xshatishlar kulgili va hazilomuz bo‘lishi mumkin bo‘lgan taqqoslashlar uchun ishlatiladi.

Dozens	Askiya
<p>Misol: <i>Your brain is like a one-bedroom apartment – no room for anything else!</i> Tahlil: Bu misolda o‘xshatish qo‘llangan. Kulgi effekti miya tor xonali kvartiraga qiyoslanishi orqali, ya’ni fikriy cheklanganlikni makon obrazi bilan ifodalash asosida yuzaga kelgan.</p> <p>Misol: <i>Yo mama is a whale.</i> Tahlil: Mazkur dozens hazilida metafora</p>	<p>Misol: <i>Odiljon: Nosirjon, xaridorlar sizdan ham xafa, durustroq muomala qilmas ekansiz! Mana bu qanaqa mol deb so‘rashsa, indamay bezdek bo‘lib turaverar ekansiz.</i></p> <p><i>Nosirjon: Odiljon, sal insofsizroq chiqib qoldingiz, pul-mulning hisobi chatoqroq, reviziya keladi desa, rangingiz darrov doka bo‘lib ketyaptiya!</i> Tahlil: bezdek bo‘lib turish –</p>

<sup>16</sup> Ўзбек тилининг изоҳли луғати. – Т.: ЎМЭ, 2008. V жилд. – Б. 459.

shaxsni “whale” obrazi bilan to‘g‘ridan-to‘g‘ri identifikatsiya qilish orqali yuzaga kelgan. Bu metafora hajm va qo‘pollik semalarini faollashtirib, kamsituvchi effekt yaratadi.

odamning loqayd, indamas, “jonsiz narsadek” turishini bildiradi; doka bo‘lib ketish – odamning oqarib, zaiflashib, qo‘rquv holatiga tushishini ifodalaydi.

**Qofiya:** Dozens va askiyada tez-tez qofiyali hazillar va so‘z o‘yinlaridan foydalaniladi va shu sababli aytishuvlar jozibali va esda qolarli bo‘ladi.

Dozens	Askiya
<p>Misol: <i>Your clothes are so old, they belong in a museum, and your face belongs on a broom.</i> Tahlil: “museum” va “broom” so‘zlari o‘zaro qofiyadosh.</p> <p>Misol: <i>You’re so slow, you move like molasses in the snow.</i> Tahlil: “slow” va “snow” – qofiyadosh.</p> <p>Misol: <i>Your jokes are so weak, they couldn’t even make a mouse squeak.</i> Tahlil: “weak” va “squeak” – qofiyadosh.</p> <p>Bu kabi qofiyali haqoratlar dozens bahslariga o‘ynoqlik va ritmik element qo‘shadi.</p>	<p>Askiyaning maxsus “qofiya” turida ohangdorlik yuzaga chiqaruvchi omillar nasriy shaklda bo‘ladi.</p> <p>Misol: <i>Ibrohimjon: Nasrulla aka, keling endi bir qofiyabozlik qilishaylik.</i>  <i>Nasrullo: Bo‘pti, qani boshlang, o‘tirasizmi og‘zingizga nos solib: bay-bay taxir, deb.</i>  <i>Ibrohimjon: Boshingiz garang bo‘lganda aytmovdimmi: meni chaqir deb.</i>  <i>Nasrullo: Bitta shishani bo‘shatibsiz: suvmi, atir, deb...</i> Tahlil: <i>bay-bay taxir, meni chaqir, suvmi, atir</i> – o‘zaro qofiyadosh so‘zlar.</p>

**Giperbola (mubolag‘a):** Mubolag‘a dozens janridagi odatiy stilistik vositadir. Ishtirokchilar ko‘pincha o‘zlarining haqoratlarini yoki maqtanishlarini kuchaytirish uchun giperbolik tildan foydalanadilar. Askiyada ham fikr obyektiv tarzda emas, balki mubolag‘a, oshirma mazmunida ifoda etiladi. Natijada, askiyachilar nutqida hozirjavoblik, hajv va mot qilish kabi xususiyatlari namoyon bo‘ladi.

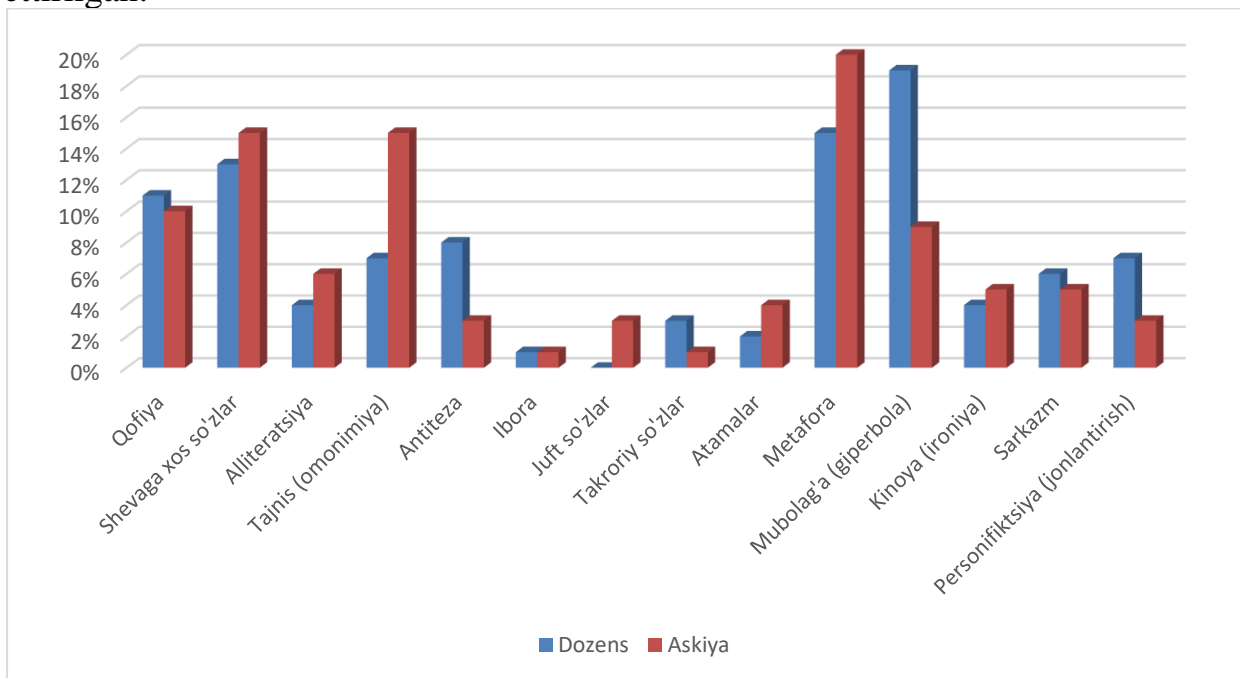
Dozens	Askiya
<p>Misol: <i>Your mama’s so fat, she takes up two city blocks!</i> (Onang shu qadar semizki, u shaharning ikkita mahallasiga zo‘rg‘a sig‘adi!). Tahlil: Raqib onasining haddan ortiq semiz ekanligi bo‘rttirilmoqda.</p> <p>Misol: <i>Your shoes are so old, they were probably worn by the dinosaurs.</i> (Oyoq kiyimingni eskiligini qara, dinozavrlar kiyganga o‘xshaydi). Tahlil: Dinozavrlarning odamlar oyoq kiyimini kiyishi aqlga sig‘adigan holat emas, mubolag‘a.</p>	<p>Misol: <i>Yusufjon qiziq: Marg‘ilonning yeri xo‘b yer-da, bir bosh uzumi ikki zambar keladi-ya!</i>  <i>Mamajon maxsum: Tokini Andijondan parxish qilib olib kelgandirsiz-da.</i> Tahlil: Bu misolda Mamajon maxsum fikriy kashfiyot jihatdan Yusufjon qiziqni yenggan hisoblanadi, chunki parxish (parhama) qilingan tokning ildizi Andijonda qoladi. Binobarin, Mamajon maxsum o‘zining viloyatidagi yer hosildorligini Marg‘ilonnikidan ustun qo‘ymoqda.</p>

**Alliteratsiya:** Alliteratsiya so‘zlar qatorida bir xil boshlang‘ich undosh

tovushdan foydalanishni o‘z ichiga oladi. Bu hazillarga ritm va ta’sir qo‘shishi mumkin.

Dozens	Askiya
<p>Misol: <i>You’re a bumbling, babbling buffoon.</i> Tahlil: Ushbu misoldagi 3ta so‘z undosh “b” tovushi bilan boshlangan – <b>b</b>umbling, <b>b</b>abbling, <b>b</b>uffoon.</p> <p>Misol: <i>Your dancing is a dizzying, disastrous display.</i> Tahlil: Ushbu misoldagi 4ta so‘z undosh “d” tovushi bilan boshlangan – <b>d</b>ancing, <b>d</b>izzying, <b>d</b>isastrous, <b>d</b>isplay.</p>	<p>Misol: <i>Mamaroziq aka: Tursunbuva! Mana bular ishimizdagi kamchiliklarni kampirning chig‘irig‘idan chiqarganday chiqarishadi. Biz tuzatdik, ularni ham bir tuzatmaymizmi?</i> Tahlil: Ushbu misoldagi 3ta so‘z undosh “ch” undosh tovushi boshlangan – <b>ch</b>ig‘irig‘idan, <b>ch</b>iqarganday, <b>ch</b>iqarishadi. Biz tuzatdik, ularni ham bir tuzatmaymizmi?</p>

Bizning fikrimizcha, mazkur jarayonni yanada aniqroq tasavvur qilish uchun rasm orqali ularning asosiy turlari, qo‘llanish chastotasi hamda funksional xususiyatlarini ko‘rsatish maqsadga muvofiqdir. Keltirilgan rasmda ushbu janrlarda eng ko‘p uchraydigan badiiy vositalar (metafora, kinoya, mubolag‘a, ellipsis va boshqalar) hamda ularning nutqiy ta’sirni kuchaytirishdagi o‘rni tizimli tarzda aks ettirilgan:



### 1-rasm. Dozens va askiyada badiiy tasvir vositalarining ishlatilishi

Natijada, dozens va askiya janrlari hosil bo‘lishida foydalanilgan badiiy tasvir vositalarining foiz ko‘rsatkichlari quyidagicha bo‘ldi: eng ko‘p ishlatilgan san’atlar giperbola (dozens – 18%, askiya – 9%), metafora (dozens – 15% va askiya – 20%) hamda shevaga xos so‘zlar (dozens – 13% va askiya – 15%) bo‘lsa, eng kam ishlatilgan stilistik vositalar takroriy so‘zlar (dozens – 3% va askiya – 1%), ibora (dozens – 1% va askiya – 1%) va juft so‘zlar (dozens – 0% va askiya – 3%) bo‘ldi.

Shuni qayd etib o'tish kerakki, ushbu statistik tahlil to'plangan hazillarga nisbatan amalga oshirilgan va u orqali kulgi hosil qilishda qaysi san'atning qanchalik ko'p yoki oz ishlatilishi ko'rsatib berilgan. Boshqa holatlarda bu ko'rsatkichlar o'zgarishi yoki farqli aks etishi mumkin.

Dozens va askiya nutq janrlarining umumiy jihatlari hazil, musobaqa va ijtimoiy muloqot vositasi hisoblansa-da, ularning mavzu doiralari turlicha: dozens hazillarida ko'proq shaxsiy hajvga e'tibor qaratilsa, askiyada kengroq ijtimoiy-satirik masalalar tilga olinadi.

Dissertatsiyaning uchinchi bobi "**Ingliz tilidagi dozens va o'zbek tilidagi askiya nutqiy janrlarining lingvomadaniy jihatlari tahlili**"ga bag'ishlangan bo'lib, uning "Dozens va askiya nutqiy janrlarining lingvomadaniy xususiyatlari" nomli faslida dozens va askiya so'z o'yinlari namunalari lingvomadaniy aspekt bo'yicha tahlilga tortilgan.

**Tilning jamoat mulki ekanligi** tamoyili asosan dozens va askiya kontekstida ham mahalliy sheva va so'zlashuv uslubi yaqqol ko'zga tashlanadi:

Dozens	Askiya
<p>Ishtirokchilar mahalliy ingliz tili (African American Vernacular English – AAVE) yoki boshqa shevaga xos so'zlardan, so'zlashuv uslubidan samarali foydalanishadi.</p>	<p>Misol: <i>Mansurjon: Gulmisiz, rayhonmisiz, jambilmisiz?</i></p>
<p>Misol: <i>"Man, you walkin' around here like you own the place, but I gotta ask, where'd you get them shoes? Lookin' like you found 'em at the bottom of the bargain bin!"</i></p>	<p><i>Mamasiddiq: Aytganingizman.</i> <i>Mansurjon: Respublikada o'rni bor Hotamboya rosa ko'tarilib, jayini topganini ko'rganmisiz?</i></p>
<p>Tahlil: a) Shevaga xos so'zlar:</p>	<p><i>Tahlil: "joy" so'zi Farg'ona shevasida buzib "jay" deb aytiladi.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "man" so'zining norasmiy murojaat mazmunida ishlatilishi.</li> </ul>	<p>Misol: <i>Xotamjon: Siddiq akamga gapirgim kelyapti-yu, jijcha tortinibroq turibman.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "walking" so'zi o'rniga AAVE lahjasi xususiyatini ifodalovchi "walkin" qisqartmasining ishlatilishi.</li> </ul>	<p>... <i>Xotamjon: Abdullajon, mani bilasiz-a?</i> <i>Abdullajon: Bilaman.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• norasmiy muloqotda keng tarqalgan "gotta" qisqartmasinng "have to" modal fe'li o'rniga ishlatilishi.</li> </ul>	<p><i>Xotamjon: Man doirachiman. Bir urib doiramni yorib qo'yib, gardishini qo'lingizga ushatib qo'ysam, ajoyib maqolga to'g'ri kelarkan-da...</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "looking" so'zi o'rniga "lookin" qisqartmasining ishlatilishi.</li> </ul>	<p>Tahlil: 1. "jijcha" – Farg'ona vodiysi shevasiga xos so'z, "biroz, ozroq, ozgina" kabi ma'nolarni ifodalaydi. 2. "man" – Toshkent va Farg'ona vodiysi shevasiga xos, adabiy tildagi "men" kishilik olmoshining aytilishi.</p>

**Milliy tarix** tamoyiliga asosan dozens va askiya matnlarida tarixiy faktlar ta'lim, madaniy ramzlar, adabiyot, ommaviy marosimlar va yodgorliklar haqida ma'lumotlar beriladi:

Dozens	Askiya
<p>Misol: <i>Your car is so old, George Washington probably used it to cross the Delaware.</i></p> <p>Tahlil: Bu hazil Amerika tarixida Jorj Vashingtonning inqilobiy urush davrida Delaveyr daryosidan o'tgan mashhur kechishiga ishora qilib, hazil bilan raqibning mashinasi qadimiy ekanligini ko'rsatadi.</p> <p>Misol: <i>Your fridge is so empty, it's like the last frontier of the Wild West</i> –</p> <p>Tahlil: Bu hazil Amerikaning chegara ruhiga ishora qilib, raqibning muzlatgichi bo'shligini Yovvoyi G'arb davrining bepoyon cho'li bilan taqqoslaydi.</p> <p>Misol: <i>Your phone is so slow, it's like you're using Morse code to send a text.</i></p> <p>Tahlil: <i>“Telefoningiz juda sekin ishlaydi, siz xabar yuborish uchun Morze alifbosidan foydalanayotganga o'xshaysiz”</i>. Bu hazilda raqib telefonining sekin ishlashi telekommunikatsiyaning dastlabki shakli bo'lgan Morze alifbosiga o'xshatilmoqda.</p>	<p>“Bo'lasizmi”<sup>17</sup> askiyasida “kolxoz”, “rais”, “kunlik terim” kabi so'zlar orqali paxta dalalaridagi voqealar aks ettirilgan:</p> <p>Misol: <i>Odilxo'ja: Mulla Nasriddin, mana endi tanqidingiz kor qilib ishlar ancha yaxshilandi, mo'l hosil ham qo'lga kiritildi. Keling, bir kulishaylik.</i></p> <p><i>Nasriddin: Xo'b, unaqa bo'lsa, bo'lasizmi?</i></p> <p><i>Odilxo'ja: Bo'lay, kimday?</i></p> <p><i>Nasriddin: Va'daboz raisday.</i></p> <p><i>Odilxo'ja: Nima qilardim?</i></p> <p><i>Nasriddin: Kunlik terim normasini ikki-uch marta oshirib bajaramiz deb osmondan kelardingiz-u, yerda do'ppini yarimta qilib yuraverardingiz!</i></p> <p>Tahlil: sobiq Ittifoq davrida respublikamizning barcha hududlarida kolxozlar va ularga mas'ul qilib birlashtirilgan raislar bo'lgan. Bu misolda kolxoz raislarining va'dabozligi tanqid qilinmoqda. Ular odatda markazdagilarga yaxshi ko'rinish uchun “bajaramiz” deya va'da beraverishgan.</p>

**Xalq orasida mashhur filmlarning ishlatilishi:** Har bir millatda ular sevib tomosha qiladigan filmlar bo'ladi. So'z ustalari o'z ijrolarida bundan samarali foydalanishadi:

Dozens	Askiya
<p>Misol: <i>Your yard is so overgrown, it looks like a scene from 'Jumanji'.</i></p> <p>Tahlil: <i>Hovlingizga anchadan beri e'tibor qilinmagan, “Jumanji” filmidagi manzaraga o'xshaydi.</i></p>	<p>“Bilganlar... Bilmaganlar” boshlanmali askiyalarda so'z ustalari o'zbek xalqining hind filmlarini sevib tomosha qilishlaridan foydalanib kulgi hosil qilishgan:</p> <p>Misol: <i>Qahramon aka: Bilganlar Qahramon akasi bilan Husanboy askiya qilyapti, deydi.</i></p> <p><i>Husanboy: Bilmaganlar-chi?</i></p>

<sup>17</sup> Дусматов Х. Аския – сўз ўйини санъати: монография / Фарғона давлат ун-ти., 2022. – Б. 32-33.



### 2-rasm. Jumanji filmi afishasi<sup>18</sup>

Tahlil: Bu hazilda “Jumanji” filmiga ishora qiladi, unda shahar atrofidagi mahallada nazoratdan chiqib ketgan o‘rmon o‘sadi. Raqib hovlisining qarovsiz qiyofasini kinodagi xaotik o‘rmon manzarasi bilan solishtirib, hazil bilan bo‘rttirib ko‘rsatadi.

Misol: *Yo’ mama’s so dramatic, she thinks she’s starring in Gone with the Wind every time she slams a door.* Tahlil: Mashhur “Gone with the wind” filmiga ishora qilib, onaning kundalik harakatlarini dramatik kino sahnasiga qiyoslanib haddan tashqari bo‘rttirilgan.

Misol: *You’re so bad at keeping secrets, you’d spoil the ending of The Sixth Sense in the first 5 minutes.* Tahlil: *The Sixth Sense* filmining so‘nggiga ishora qilib, odamning sirlarini juda tez ochib beradigan va syurprizlarni chippakka chiqaradigan insonga tenglashtirilmoqda.

Misol: *Yo’ fashion sense is so outdated, even Back to the Future can’t bring it up to speed.* Tahlil: Vaqt bo‘ylab sayohat qiluvchi *Back to the Future* filmiga ishora qilib, hatto vaqt bo‘ylab sayohat qilish ham ularning uslublarini yangilashga yordam bermasligi hazil bilan aytilmoqda.

*Qahramon aka: Bilmaganlar ana shu Hindiston kinosidagi, daydib yuripti, deydi<sup>19</sup>.*



### 3-rasm. “Daydi” filmidagi Raj Kapur<sup>20</sup>

O‘zbeklar orasida hind kinolariga ishqibozlari juda ko‘p. Askiyachi raqibining holatini Raj Kapur ishtirokidagi “Daydi” filmiga qiyos qilmoqda.

Misol: *Husanboy: Qahramon aka!*

*Qahramon aka: Labbay!*

*Husanboy: Ram bilan Sham kelgan ekan, ana u Rami yoshligicha qopti, Shamini yoqib qo‘yibdi.* Tahlil: Ushbu misolda askiyachi o‘zi va raqibini “Ram va Sham” filmi qahramonlariga o‘xshatmoqda. Raqibning yoshi ulug‘ligiga ishora qilib so‘z o‘yini qilgan, “sham” so‘zining turdosh otdagi ma’nosidan unumli foydalangan holda “shamning yoqilib tugab borishi”ni “raqibning qari ekanligi va umri poyoniga yetayotganligi”ga o‘xshatadi.

Misol: *Jumavoy: Bilganlar ana shu chiroyli o‘tirganlaringni ko‘rib askiyachilar ekan deyapti.*

*Husan aka: Bilmaganlar-chi?*

<sup>18</sup> Jumanji: THR’s 1995 Review. [Elektron manba:] <https://www.hollywoodreporter.com/movies/movie-news/jumanji-review-robin-williams-original-movie-1995-1235749000/> (Murojaat sanasi: 11.04.2024)

<sup>19</sup> Askiya filmi. [Elektron manba:] <http://unesco.org> (Murojaat sanasi: 15.09.2024)

<sup>20</sup> “Daydi” filmidagi Raj Kapur. [Elektron manba:] <https://daryo.uz/2021/12/16/kino-sohasida-talim-olmay-bollivudga-asos-solgan-daydi-raj-kapur-hikoyasi> (Murojaat sanasi: 11.04.2024)

Misol: *Yo' memory's so bad, you'd forget who won in Rocky halfway through the movie.* Tahlil: *Rocky* filmiga ishora bo'lib, bu odamning xotirasi shunchalik zaif ekanligini, ular eng mashhur kino janrlaridan birining natijasini eslay olmasligini tanqid qilmoqda.

*Jumavoy: Bilmaganlar qaysinisi Ram ekan-u, qaysi biri Sham ekan deyapti.* Tahlil: Askiyachi atrofdagi askiya bahsini yaxshi tinglamayotganlarga ishora qilib, kulgi uchun tanlangan mavzuga tushunmay qolayotganligini nazarda tutmoqda.

Bobning "Dozens va askiya janrlarining umumiy va farqli jihatlari" nomli yakuniy faslida har ikkala janrning o'ziga xosliklari, ularning umumiy va farqli jihatlari ko'rib chiqilgan.

Chog'ishtirma tahlil natijalariga ko'ra, dozens va askiyaning quyidagi tipologik umumiyliklari, qisman o'xshash va differensial jihatlari (1-jadvalga qarang) aniqlandi:

### 1-jadval.

#### Dozens va askiyaning tipologik umumiyliklari, qisman o'xshash va differensial jihatlari

№	Xususiyatlar	Tasnif	Izoh
1.	Og'zakilik	Umumiy jihat	Har ikkala janr avvalo og'zaki nutq shaklida yashaydi va ijroda namoyon bo'ladi.
2.	Ommaviylik;	Umumiy jihat	Ikkalasi ham jamoa, auditoriya yoki davra oldida amalga oshadi.
3.	Nutqiy musobaqa (bahslashish)	Umumiy jihat	Har ikkala janrda verbal bellashuv va ustunlikka intilish kuzatiladi.
4.	Sahnaviylik	Umumiy jihat	Janrlarning ijrosi sahnaviy-performativ tusga ega.
5.	Ko'p talqinli so'zlardan foydalanish	Qisman o'xshash jihat	Askiyada tajnis va ko'pma'nolilik, dozensda semantik siljitish kuchliroq namoyon bo'ladi.
6.	Eksprompt, hozirjavoblik	Umumiy jihat	Har ikki janrning asosiy tayanchi tezkor javob va improvizatsiyadir.
7.	Dialogik va polilogik nutq shakliga xoslanganlik	Umumiy jihat	Replikalar almashinuvi va ko'p ishtirokchilik ikkala janrga ham xos.
8.	Komizm	Umumiy jihat	Kulgi va komik effekt har ikkala janrning markaziy belgilaridan hisoblanadi.
9.	Kulgi qo'zgatuvchi omillar sifatida badiiy tasvir vositalaridan keng foydalanish	Qisman o'xshash jihat	Askiyada nozik kinoya va til o'yini, dozensda giperbola va masxaraviy bo'rttirish faolroq.
10.	So'z o'yiniga asoslanish	Umumiy jihat	Ikkala janrda ham verbal mahorat so'z o'yini orqali yuzaga chiqadi.

11.	Tanlangan mavzu doirasida bahslashish	Qisman o'xshash jihat	Askiyada mavzuviylik qat'iyroq, dozensda esa bahs ko'proq raqib shaxsiga yo'naltiriladi.
12.	Milliy-madaniy o'ziga xoslik	Umumiy jihat	Ikkala janr ham o'z xalqi madaniyati, qadriyati va nutq me'yorlarini aks ettiradi.
13.	Kreativlik	Umumiy jihat	Ijrochining topqirligi va individual nutqiy ijodi har ikkala janrda muhim.
14.	Ijrochining kulgusi	Farqli jihat	Askiyada ochiq kulgi tabiiyroq, dozensda esa jiddiy ohangning o'zi ham kulgi effekti berishi mumkin.
15.	Ijrochilarning so'z o'yinidan keyin bir-biriga kek saqlamasligi	Qisman o'xshash jihat	Bu janrlarning kommunikativ-etiket normasi sifatida tushunilishi mumkin, lekin har doim bir xil namoyon bo'lavermaydi.
16.	An'anaviy boshlanish shakliga egalik	Qisman o'xshash jihat	Askiyada an'anaviyroq, dozensda esa ko'proq formulaviy kirishlar ko'rinishida uchraydi.
17.	Turlicha nomlarga egalik	Umumiy jihat	Janrlarning nomlanishida ko'pvariantlilik mavjud.
18.	Bahslarda jismoniy kuch ishlatish holatlariga yo'l qo'yilmasligi	Umumiy jihat	Ikkala janrda ham asosiy kurash vositasi jismoniy emas, verbal ustunlik hisoblanadi.

Shuningdek, ushbu nutq janrlarining 11 ta farqli lisoniy va nolisoniy xususiyatlari (2-jadval) aniqlandi:

## 2-jadval.

### Dozens va askiya og'zaki nutq janrlarining farqli lisoniy va nolisoniy jihatlari

№	Xususiyatlar	Dozens	Askiya
1.	Bahslarda ayollarning ham ishtiroki	+	-
2.	Milliy kiyim kiygan holda musobaqalashish	-	+
3.	Raqiblar sonining teng bo'lishi	+	-
4.	Haqoratlarning eksplisit ishlatilishi	+	-
5.	Tanlangan raqiblar bilan kurashish	+	-
6.	Moderatorning ishtiroki	+	-
7.	Musobaqada pul sovrinlarining mavjudligi	+	-
8.	“So'z o'yini”da “filter” mavjudligi	-	+
9.	Bahslarda fikrlar tadrijiyligining mavjudligi	-	+
10.	Bahslarda raqibga nisbatan hurmat-ehtirom ko'rsatilishi	-	+
11.	Yakunda an'anaviy xotima mavjudligi	-	+

Dozens va askiya tortishuvlari afro-amerikaliklar va o'zbek xalqining madaniyatini aks ettirishi nuqtai nazaridan bir-biridan keskin farq qilsa, yumoristik janr sifatida tinglovchilarda kulgi va zavq ulashish nuqtai nazaridan o'xshash va umumiy jihatlariga ega.

## XULOSA

1. Nutqiy janrlar ijtimoiy, siyosiy, madaniy, ma'naviy va psixologik munosabatlarni ifodalovchi, ma'lum bir vaziyatga moslashadigan va barqaror tematik hamda kompozitsion xarakter ega bo'lgan kommunikativ kategoriyalardir. Har bir nutq janrida o'ziga xos kommunikativ maqsad aks etadi, bunda ishtirokchilar faqat axborot uzatish bilan cheklanmay, balki tinglovchini anglashga undashga intilishadi.

2. Til ijtimoiy hodisa sifatida madaniyat bilan uzviy bog'liq bo'lib, og'zaki nutq janrlarini lingvomadaniy fenomen sifatida o'rganish til va madaniyatning o'zaro ta'sir mexanizmlarini chuqurroq anglash imkonini beradi. Bunday yondashuv nutq janrlarida milliy-madaniy qadriyatlar, kommunikativ me'yorlar, ijtimoiy munosabatlar va etnomadaniy tafakkurning qanday namoyon bo'lishini ochib beradi. Natijada madaniy xilma-xillik haqidagi tasavvurlar boyiydi, madaniyatlararo muloqotni chuqurroq tushunish imkoniyati kengayadi hamda lisoniy-madaniy merosni saqlash va izohlash uchun ilmiy asos yaratiladi.

3. Afro-amerikaliklar orasida o'ynaladigan dozens so'z o'yini va o'zbek xalqining askiya san'ati og'zaki ijodning bir ko'rinishi bo'lib, ular juda o'ziga xosdir. Bu janrlarning lingvomadaniy tahlili ularning til, madaniyat va jamiyat o'rtasidagi aloqalarini tushunishga yordam beradi. Dozens va askiya so'z san'ati o'z milliy koloritiga va ma'no nozikliklariga ega ekanligi lingvomadaniy tadqiq orqali ochib beriladi.

4. Afro-amerikalik xalqlarning dozens va o'zbek xalqining askiya janrlari matniy-kompozitsion tuzilishidagi umumiy va farqli jihatlar tahlili orqali ularning shakllanishi va rivojlanishida turli sivilizatsion-madaniy an'analar hamda qadriyatlar tizimining aks etishi, shuningdek, madaniy va tarixiy kontekstlarning ta'siri ilmiy asosda isbotlandi.

5. Dozens va askiya so'z o'yinlari matnlaridagi o'xshash va farqli jihatlar lisoniy va nolisoniy aspektlarda, xususan, sintaktik, leksik va stilistik sathlarda tizimli ravishda tahlil qilinishi orqali ushbu janrlarning struktural va funksional xususiyatlari o'rganildi. Shuningdek, hazil matnlaridagi til va kontekst o'rtasidagi o'zaro aloqalar, aytishuvlar bilan bog'liq madaniy-ijtimoiy faktlar yoritildi.

6. Dozens va askiya janrlariga xos lisoniy xususiyatlar badiiy ifoda vositalarining (so'z o'yini, kinoya, metafora, giperbola, ironiya va boshqalar) faol qo'llanilishi bilan namoyon bo'lib, nutqiy hozirjavoblik, kulgi uyg'otish va kulgili ta'sirni kuchaytirishga xizmat qiladi. Statistik tahlil ushbu vositalarning qo'llanish darajasi va o'rnini aniqlash, janrlarning leksik, sintaktik va stilistik qatlamlaridagi umumiylik va farqlarni ko'rsatish imkonini berdi.

7. Dozens va askiya janrlarini qiyoslash ilmiy jihatdan asosli, chunki ular bir xil funksional vazifani – hazil orqali ijtimoiy muloqot va kulgi yaratishni bajaradi. Shu bilan birga, ularning madaniy, tarixiy va mazmuniy jihatlari farq qiladi. Shuning uchun, qiyoslash ularning umumiy lingvomadaniy qonuniyatlarini ochib berishga yordam beradi.

8. Hazil, insonni o‘zgaruvchan sharoitlarga moslashtirishda samarali vosita bo‘lib, kutilmagan vaziyatlarga javob berishning bir shaklidir. Dozens o‘ynash yoki askiya ijro etish odamlarni birlashtirish, uyg‘unlashtirish va o‘zaro muloqotni kuchaytirish imkonini beradi.

9. Har ikkala janr ham hazil va kulgi orqali ijtimoiy munosabatlarni, madaniy qadriyatlarni aks ettiradi. Askiya o‘zbek xalqining milliy qadriyatlari va an‘analari bilan bog‘liq bo‘lib, ko‘pincha ijtimoiy muammolarni, illatlarni fosh etish va fazilatlarni tarannum etishga qaratilgan. Dozens esa, afro-amerikalik jamoalarda tilning epchillik bilan bog‘liq xususiyatlarini, shuningdek, Amerika tarixi va madaniyati bilan bog‘liq elementlarni o‘zida mujassamlashtiradi. Shu tariqa, har ikkala janr o‘zining madaniy va lisoniy kontekstiga xos bo‘lib, o‘zaro anglash va muloqotda yangi nuqtalar ochishga imkon yaratadi.

10. Yumoristik og‘zaki nutq janrlarining lingvomadaniy aspektida chog‘ishtirib o‘rganilishi tilshunoslik, antropologiya, folklorshunoslik, sotsiologiya va madaniyatshunoslik kabi turli fanlararo tadqiqotlar uchun boy materiallarni taqdim etadi. Og‘zaki ijod namunasi bo‘lgan ushbu so‘z o‘yinlarini to‘liq tushunish va anglab yetish uchun yuqorida keltirilgan fanlarga murojaat qilish tavsiya etiladi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/2026.31.01.Fil.45.01 ПО  
ПРИСУЖДЕНИЮ НАУЧНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ УЗБЕКСКОМ  
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ**  

---

**УЗБЕКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ**

**КУЛМАМАТОВ ОЙБЕК АМОНОВИЧ**

**ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЖАНРОВ УСТНОЙ  
РЕЧИ (НА ПРИМЕРЕ ДАЗИНС НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ И АСКИЯ  
НА УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ)**

**10.00.13 – Сравнительное и сопоставительное языкознание**

**АВТОРЕФЕРАТ  
диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам**

**Ташкент – 2026**

**Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Академии наук Республики Узбекистан за №B2022.1.PhD/Fil2258.**

Диссертация выполнена в Узбекском государственном университете мировых языков.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекском, русском и английском (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета ([www.uzswlu.uz](http://www.uzswlu.uz)) и на Информационно-образовательном портале «ZiyoNet» ([www.ziynet.uz](http://www.ziynet.uz)).

**Научный руководитель:**

**Кулматов Бахром Гулямович**  
доктор философии по педагогическим наукам, доцент

**Официальные оппоненты:**

**Кодирова Фазилат Шукуровна**  
доктор филологических наук, профессор  
**Дусматов Хикматулло Хаитбоевич**  
доктор филологических наук, профессор

**Ведущая организация:**

**Самаркандский государственный институт иностранных языков**

Защита диссертации состоится «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2026 года в \_\_\_\_\_ часов на заседании Научного совета DSc.03/2026.31.01.Fil.45.01 по присуждению ученых степеней при Узбекском государственном университете мировых языков (Адрес: 100138, город Ташкент, Учтепинский район, улица Кичик халка йули, дом 21А. Тел: (+99871) 230-12-91; факс: (+99871) 230-12-92; e-mail: [uzswlu\\_info@mail.ru](mailto:uzswlu_info@mail.ru)).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Узбекского государственного университета мировых языков (зарегистрирована за № \_\_\_\_). Адрес: 100138, город Ташкент, Учтепинский район, улица Кичик халка йули, дом 21А. Тел.: (+99871) 230-12-91; факс (+99871) 230-12-92.

Автореферат диссертации разослан «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2026 года.

(Реестр протокола рассылки № \_\_\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2026 года).

**А.А.Насиров**

Председатель Научного совета по присуждению учёных степеней, док.филол.н., профессор

**Х.Б.Самигова**

Ученый секретарь Научного совета по присуждению учёных степеней, док.филол.н., профессор

**Дж.А.Якубов**

Председатель научного семинара при Научном совете по присуждению учёных степеней, док.филол.н., профессор

## ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

**Актуальность и востребованность темы диссертации.** В мировой лингвистике углублённый анализ жанров устной речи и выявление их лингвокультурных особенностей рассматриваются как одно из важных научных направлений. В условиях глобализации интенсификация процессов коммуникации и межкультурного общения ещё более усиливает научный интерес к данным жанрам. Изучение жанров устной речи с лингвокультурной точки зрения позволяет осветить сложные взаимоотношения между языком и культурой, а также определить, каким образом культурные ценности и социальные нормы отражаются в языке. В связи с этим развитие языкознания обуславливает необходимость комплексного лингвистического и лингвокультурологического анализа указанных жанров в рамках культурных контекстов, существующих в различных языках.

Изучение речевых жанров в лингвокультурном аспекте актуально в мировой лингвистике по ряду объективных причин. Язык – это не только средство общения, но и явление, отражающее духовно-культурный опыт и национальное мышление народа. Речевые жанры являются одной из основных форм выражения этого культурного содержания и социального контекста, и их анализ позволяет выявить такие важные элементы, как ценности общества, моральные нормы и идентичность. В условиях глобализации изучение речевых жанров различных народов на культурной основе играет важную роль в укреплении межкультурного взаимопонимания и развитии коммуникативной компетенции. Именно поэтому данное направление признается актуальной областью исследований в современной лингвистике и культурологии.

Хотя на новом этапе перспективного развития Республики Узбекистан рядом лингвистов были проведены научные исследования<sup>1</sup> по лингвокультурным вопросам устных речевых жанров в контексте различных языков, лингвокультурные особенности таких устных жанров, как *dozens* (*дазинс*) афроамериканцев и *аския* узбеков, до настоящего времени недостаточно изучены и не становились объектом сравнительного анализа.

---

<sup>1</sup> Gray J.M. So help me God: Oaths and the English reformation. A Dissertation submitted to the department of history and the committee on graduate studies of Stanford University in partial fulfillment of the requirements for the degree of philosophy. – USA, 2008. – P. 600.; Абрамова Т.В. Диалогическое единство “просьба – реакция” (на материале русского и английского языков): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Воронеж, 2003.; Акименко Н.А. Лингвокультурные характеристики английского сказочного дискурса: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2005.; Белозерова Е.В. Реклама как жанровый метаконцепт (на материале современной русской лингвокультуры): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2007.; Зотева Т.С. Диалогическое единство в жанре просьбы и его эволюция в английской драме XVI-XX вв.: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Саратов, 2001.; Козлов Е.В. Коммуникативность комикса (в текстуальном и семиотическом аспектах): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 1999.; Кочетова Л.А. Лингвокультурные характеристики английского рекламного дискурса: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 1999.; Кочкин М.Ю. Политический скандал как лингвокультурный феномен: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2003.; Кусов Г.В. Оскорбление как иллокутивный лингвокультурный концепт: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2004.; Синявский А.А. Лингвокультурологический анализ и испанских анекдотов (на материале пиренейского национального варианта испанского языка). Дисс... канд.филол.наук. – М., 2007.

Кроме того, наряду с их сопоставительно-типологическими характеристиками, не имеется достаточного количества научных исследований, посвящённых их стилистическим особенностям, лингвокультурным факторам и аспектам перевода. Комплексное изучение устных речевых жанров дазинс на английском языке и аския на узбекском языке, которые отражают культуру Востока и Запада, резко отличающиеся по социально-культурному контексту, является одним из важнейших факторов, определяющих актуальность данной темы.

Данное исследование в определенной степени служит реализации задач, обозначенных в указах Президента от 5 июня 2018 года УП-3775 «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах», от 28 ноября 2018 года № УП-4038 «Об утверждении Концепции дальнейшего развития национальной культуры в Республике Узбекистан», от 11 июля 2023 года № УП-222 «О мерах по дальнейшему развитию в республике национального искусства аския и юмора», постановления Президента Республики Узбекистан от 7 февраля 2017 года № ПП-4947 «О стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан», от 8 октября 2019 года № ПП-5847 «Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года», от 28 января 2022 года № ПП-60 «О стратегии развития нового Узбекистана на 2022-2026 годы», постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан от 7 октября 2010 года № 222 «Об утверждении Государственной программы по охране объектов нематериального культурного наследия, сохранению, пропаганде и их использованию в 2010-2020 годы», от 11 августа 2017 года № 610 «О мерах по дальнейшему совершенствованию качества преподавания иностранных языков в образовательных учреждениях», и в иных нормативно-правовых актах.

**Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики.** Диссертация выполнена в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий Республики «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информационного общества и демократического государства».

**Степень изученности проблемы.** Сравнительные исследования в области лингвокультурологии в Узбекистане в последние годы бурно развиваются. Важную роль в исследованиях, проводимых в рамках двух неродственных языков, играют научные труды таких лингвистов, как Г.К.Кдырбаева, Ф.М.Хасанова, Л.Э.Холмурадова, У.Р.Йулдошев, А.М.Курганов, М.З.Солижонов, Ж.А.Баходиров<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> Кдырбаева Г.К. “Man” – “adam” концептосфераси бирликларининг лингвомаданий ва лингвокогнитив хусусиятлари (инглиз ва қорақалпоқ тиллари мисолида). Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс. – Т., 2017. – Б. 158.; Хасанова Ф.М. Инглиз ва ўзбек тилларида қасамёд нутқий жанрининг қиёсий-типологик тадқиқи. Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс.автореф. – Т., 2019. – Б. 5.; Холмурадова Л.Э. Тематико-идеографическая

Исследования жанров устной речи, их языковых, культурологических, когнитивных и прагматических особенностей за рубежом осуществили С.Стойер, Дж.М.Грей, Т.В.Абрамова, Н.А.Акименко, Е.В.Белозерова, Т.С.Зотеева, Е.В.Козлов, Л.А.Кочетова, М.Ю.Кочкин, Г.В.Кусов, П.А.Рудов, А.А.Синявский<sup>3</sup>.

Во второй половине XIX – начале XX века неразрывную связь языка и культуры, в частности теоретические проблемы лингвокультурологии, изучали Ц.Г.Арзаканян, В.Ф.Гумбольдт, В.А.Маслова, С.А.Арутюнов, А.Р.Багдасаров и другие<sup>4</sup>.

Жанр дазинс, являющийся объектом нашего исследования, изучался такими фольклористами, как Р.Д.Абрахамс, А.Чимези, Г.Дж.Лефевер, Р.Ф.Берди, Дж.Доллард<sup>5</sup>, а искусство аскии изучали Р.Мухаммадиев, М.Кадыров, Х.Султонов, Х.Дусматов, С.Маннопов, М.Шераев, Саид Анвар, А.Камбаров<sup>6</sup>.

---

репрезентация образных и мотивированных фразеологизмов английского и французского языков (лингвокультурологический аспект). Дисс... PhD по фил.наук. – Самарканд, 2017. – С. 144.; Йўлдошев У.Р. Ҳажвий матнлар таржимасининг лингвостилистик ва лингвокультурологик хусусиятлари (инглиз тилига таржима қилинган ўзбек халқ латифалари мисолида). Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс. – Т., 2017. – Б. 163.; Курганов А.М. Инглиз ва ўзбек тилларида ҳарбий терминлар қўлланилишининг лингвокультурологик хусусиятлари. Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс. – Т., 2021. – Б. 154.; Солижонов М.З. Инглиз ва ўзбек тилларидаги ривоятлар концептуал майдонининг лингвокультурологик тадқиқи. Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс. – Т., 2021. – Б. 142.; Бахадиров Ж.А. Ўзбек ва инглиз тилларидаги ижтимоий рекламаларнинг лингвомаданий хусусиятлари. Фил.фан.бўй.фал.док. (PhD) ...дисс. – Т., 2021. – Б. 142.

<sup>3</sup> Steuer S. Widows and religious vocation: Options and decisions in the Medieval Province of York, A Thesis submitted to the faculty of the graduate school of the university of Minnesota, in partial fulfillment of the requirements for the degree of philosophy. May, 2001. – P. 270.; Gray J.M. So help me God: Oaths and the English reformation. A Dissertation submitted to the department of history and the committee on graduate studies of Stanford University in partial fulfillment of the requirements for the degree of philosophy. –USA, 2008. – P. 600.; Абрамова Т.В. Диалогическое единство «просьба – реакция» (на материале русского и английского языков): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Воронеж, 2003.; Акименко Н.А. Лингвокультурные характеристики английского сказочного дискурса: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2005.; Белозерова Е.В. Реклама как жанровый метаконцепт (на материале современной русской лингвокультуры): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2007.; Зотеева Т.С. Диалогическое единство в жанре просьбы и его эволюция в английской драме XVI–XX вв.: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Саратов, 2001.; Козлов Е.В. Коммуникативность комикса (в текстуальном и семиотическом аспектах): Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 1999.; Кочетова Л.А. Лингвокультурные характеристики английского рекламного дискурса: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 1999.; Кочкин М.Ю. Политический скандал как лингвокультурный феномен: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2003.; Кусов Г.В. Оскорбление как иллокутивный лингвокультурный концепт: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Волгоград, 2004.; Рудов П.А. Информативный диалог конфликтного типа: структурно-семантический и коммуникативно-прагматический аспекты: Автореф.дисс... канд.филол.наук. – Новосибирск, 2005.; Синявский А.А. Лингвокультурологический анализ и испанских анекдотов (на материале пиренейского национального варианта испанского языка). Дисс... канд.филол.наук. – М., 2007.

<sup>4</sup> Арзаканян Ц.Г. Культура и цивилизация: Проблемы теории и истории // Вестник истории мировой культуры, 1961. – №3.; Гумбольдт В.Ф. Язык и философия культуры. – М.: Прогресс, 1985. – С. 452.; Маслова В.А. Введение в лингвокультурологию. – М., 1997.; Арутюнов С.А., Багдасаров А.Р. и др. Язык – культура – этнос. – М., 1994.

<sup>5</sup> Abrahams R.D. Playing the Dozens. Source: The Journal of American Folklore, Vol. 75, No. 297, Symposium on Obscenity in Folklore Jul-Sep, 1962. – P. 209-220. [Elektron manba:] <http://www.jstor.org/stable/537723> (Murojaat sanasi: 26.05.2024).; Chimezie A. The dozens: an African-heritage theory. Journal of black studies 6, No. 4, June 1976. – P. 401-420; Lefever H.G. Playing the dozens: A Mechanism for Social Control. Source: Phylon. Vol. 42, -No. 1, 1981. – P. 73; Berdie R.F. Playing the dozens. Journal of Abnormal and Social Psychology, 42: 1947. – P. 120-121.; Dollard J. The Dozens: Dialectic insult. American Imago 1, no. 1: November 1939. – P. 3-25.

<sup>6</sup> Мухаммадиев Р. Ўзбек халқ ижоди. Кўп жилдик. Аския. – Т.: Фафур Фулом номидаги адабиёт ва санъат нашриёти, 1970.; Қодиров М. Ўзбек халқ томоша санъати. – Т.: Ўқитувчи, 1981.; Султонов Х. Аския. – Т.: Чўлпон, 1998.; Дусматов Х. Аския – сўз ўйини санъати: монография / Фарғона давлат ун-ти., 2022. – Б. 144.; Mannopov S., Sherayev M. O‘zbek xalqining askiya va qiziqchilik san‘ati. – Farg‘ona nashriyoti. 2020. – B. 91.; Said

**Связь исследования с планами научно-исследовательских работ высшего учебного заведения, в котором была выполнена диссертация.** Диссертация выполнена в рамках плана научно-исследовательских работ кафедры теории перевода английского языка факультета переводоведения Узбекского государственного университета мировых языков по теме «Стремление к науке и формирование её привлекательной среды, привлечение молодёжи к научной деятельности, подготовка молодых одарённых кадров».

**Цель исследования** заключается в научном обосновании сходств и различий тексто-композиционной структуры речевых жанров *дазинс* в английском языке и *аския* в узбекском языке в лингвокультурологическом аспекте.

**Задачи исследования:**

посредством сравнительно-типологического исследования жанра *дазинс* афроамериканского фольклора и жанра *аския* узбекского народного устного творчества выявить их тексто-композиционные особенности, а также системно проанализировать культурно-эстетические принципы и историко-социальные условия, оказавшие влияние на генезис и эволюцию данных жанров;

на основе теоретических источников по искусству, культуре, литературоведению и языкознанию осуществить комплексное исследование лингвистических особенностей жанров *дазинс* и *аскии*, а также определить роль традиционных клише и структурных моделей в организации их текстовой структуры;

изучение стилистических изобразительных средств, формирующих комический эффект в жанрах *дазинс* и *аскии*, на основе лингвистического анализа с учётом их психологических, семиотических и дискурсивных особенностей, а также определение их функциональной приоритетности;

осуществить анализ лингвистических (синтаксических, лексических, стилистических) и экстралингвистических (культурных, социальных) особенностей текстов *дазинс* и *аскии* с применением сравнительно-статистических методов и выявить их структурно-функциональные сходства и различия.

**Объектом исследования** были выбраны жанры устной речи *дазинс* в английском языке и *аския* в узбекском языке.

**Предметом исследования** являются лингвокультурные особенности текстов речевых жанров *дазинс* и *аския*.

**Методы исследования.** При освещении темы исследования использовались методы описания, классификации, историко-этимологический, сравнительный, компонентный анализ, статистический анализ, а также кросс-культурный подход.

**Научная новизна исследования** заключается в следующем:

культурно-эстетические представления, сформировавшиеся на основе национальных ценностей и художественного мышления в жанрах *дазинс*

---

Anvar. Abdulla qiziq nima deydi? – T.: 2006.; Qambarov A. Askiya san'ati tarixi va nazariyasi: monografiya. – Farg'ona: "Farg'ona" nashriyoti, 2023. – B. 128.

афроамериканцев и узбекской народной аския, их тексто-композиционная структура, сложившаяся под воздействием историко-социальных факторов, обусловленных конкретным периодом и общественной жизнью, а также их диалогическая и импровизационная природа и агонистически-комические перформативные характеристики обоснованы на основе сравнительно-типологического подхода;

экспрессивность и опора на игру слов как лингвистические характеристики жанров дазинс и аския, формирование их текстов на основе традиционных моделей, диалектных элементов и устойчивых языковых единиц, включающих паремиологические компоненты, а также диалогических форм выражения, возникающих между двумя и более коммуникантами, и специфических коммуникативно-прагматических средств установлены на основе тексто-дискурсивного анализа;

в обоих жанрах эстетическая направленность на создание комического эффекта, социальная функция речевой иронии и выражение взаимоотношений «личность – культура» посредством специфических стилистических средств, в частности, преобладание в дазинс гиперболы (преувеличения), ритмических повторов и пародийной имитации, а в аския – полисемии, иронии и диалогически-оперативных стратегий ответа, доказаны с использованием методов прагматического и межкультурного анализа;

сходства в текстах дазинс и аския, такие как склонность к импровизации, непосредственное воздействие на слушателя, наличие устойчивых моделей и повторяющихся семантических структур, а также различия между ними, в частности, преобладание эксплицитности (открытой насмешки) в дазинс и имплицитности (иронии, намёка и скрытого смысла) в аския как ведущих коммуникативных стратегий, обоснованы на основе сравнительно-сопоставительного и контрастивного анализа примеров на двух языках.

#### **Практические результаты исследования:**

жанры дазинс и аския проанализированы как формы устных словесных игр с учётом их оральной природы и в лингвокультурном контексте проведено сопоставительное исследование их общих и отличительных черт. Разработаны научно обоснованные выводы и практические рекомендации по сохранению семантических нюансов при переводе данных жанров, что представляет ценность для переводоведения и межкультурной коммуникации;

лингвокультурные особенности жанров дазинс и аския систематизированы и представлены в виде приложения, включающего примеры из аутентичных текстов. Эти материалы могут служить эффективной базой для практических занятий по культурологии, лингвистике и устному народному творчеству, а также использоваться в учебно-методических пособиях;

лингвокультурный анализ жанров дазинс и аския как выдающихся образцов устного народного творчества позволил выявить отражение культурных представлений, образа жизни, социальных отношений и историко-

культурного развития афроамериканского и узбекского народов. Полученные результаты способствуют формированию межкультурного понимания и толерантности в условиях современного общества.

**Достоверность результатов исследования** объясняется тем, что использованные в нем положения научных направлений, методологические приемы и теоретические сведения взяты из достоверных источников, практические примеры извлечены из языковых материалов, в работе применены современные методы исследования, его результаты и выдвинутые рекомендации и предложения опубликованы в сборниках республиканских и международных научно-методических конференций, в журналах ВАК РУз и в зарубежных научных журналах и внедрены в практику, а также полученные результаты подтверждены компетентными учреждениями.

**Научно-практическая значимость результатов исследования.** Научная значимость исследования заключается в том, что сравнительное изучение речевых жанров дазинс на английском языке и аския на узбекском проводилось с лингвистической, синтаксической и экстралингвистической точек зрения, направление речевых жанров языкознания обогатило сферу исследований, сформированы письменные источники на основе сведений о речевых жанрах дазинс и аския, научные выводы и мнения об этнических, ментальных и культурных особенностях афроамериканцев и узбеков служат научно-теоретическим источником для освещения лингвистических проблем таких областей, как анализ английских текстов, сравнительное литературоведение, фольклористика.

Практическая значимость результатов исследования объясняется тем, что полученные теоретические обобщения могут быть использованы в качестве учебно-методического материала при преподавании таких дисциплин, как «Лингвистика», «Теория и практика перевода», «Социолингвистика», «Фольклористика», «Лингвокультурология». Кроме того, результаты исследования способствуют сохранению и документированию культурного наследия <sup>7</sup>, развитию поликультурного образования и межкультурной коммуникации, а также совершенствованию навыков практического языкового анализа у исследователей, занимающихся научной деятельностью в смежных областях.

**Внедрение результатов исследования.** На основе научных результатов и практических рекомендаций, полученным в процессе исследования лингвокультурных особенностей речевых жанров дазинс в английском языке и аския в узбекском языке:

сведения, связанные с культурно-эстетическими представлениями, сформировавшимися на основе национальных ценностей и художественного мышления в жанрах дазинс афроамериканцев и узбекской народной аския, их тексто-композиционной организацией, обусловленной историко-социальными факторами определённого периода и общественной жизни, а

---

<sup>7</sup> O'zbekiston Respublikasi Konstitutsiyasi. – Toshkent: “O'zbekiston” nashriyoti, 2023. – B. 21.

также их диалогической и импровизационной природой и агонистическо-комическими перформативными характеристиками, были использованы в рамках проекта ПЗ-2020042022 «Создание лингводидактической электронной платформы тюркских языков», реализованного в 2021-2023 годах в Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои (Справка № 04/1-563 Министерства высшего образования, науки и инноваций от 17 февраля 2025 года). В результате выводы исследования послужили важной научной и методической основой при подготовке электронных платформ, а также теоретических и практических материалов в рамках указанного прикладного проекта;

научно-теоретические данные о лингвистических особенностях жанров дазинс и аския, таких как экспрессивность и опора на игру слов, формирование их текстов на основе традиционных моделей, диалектных элементов и устойчивых языковых единиц, включающих паремиологические компоненты, а также о диалогических формах выражения, возникающих между двумя и более коммуникантами, и специфических коммуникативно-прагматических средствах, были широко использованы в прикладном проекте ПЗ-201709134 «Формы и принципы оценки качества изучения английского языка по направлению филология», выполненном в 2018-2020 годах в Национальном университете Узбекистана (Справка № 04/11-1836 Министерства высшего образования, науки и инноваций от 11 марта 2024 года). В результате теоретическая база по вопросам искусства, культуры и языкознания была дополнена аналитическими выводами, раскрывающими возможность классификации жанров дазинс и аския как форм устной речи на основе их языковых особенностей;

сведения о том, что в обоих жанрах эстетическая цель, направленная на создание комического эффекта, социальная функция речевой иронии и выражение взаимоотношений «личность – культура» реализуются посредством специфических стилистических средств, в частности, в дазинс – гиперболы (преувеличения), ритмических повторов и пародийной имитации, а в аския – полисемии, иронии и диалогически-оперативных стратегий ответа, были использованы при реализации «Дорожной карты» на 2023–2024 годы по развитию, научному изучению и популяризации искусства аския и кизикчилик, утверждённой приложением 5 к постановлению Президента Республики Узбекистан от 11 июля 2023 года УП-222 «О мерах по дальнейшему развитию национального искусства аския и юмора в республике» (Справка № 23 Республиканского центра искусства аския и юмора имени Юсуфжана кизик Шакаржонова при Министерстве культуры от 12 февраля 2024 года). В результате научно-теоретическая концепция указанной «дорожной карты» была усовершенствована и дополнена новыми аналитическими идеями и выводами;

сведения об общих чертах текстов дазинс и аския, таких как склонность к импровизации, непосредственное воздействие на аудиторию, наличие устойчивых моделей и повторяющихся семантических структур, а также об их

различиях, в частности, преобладание эксплицитности (открытой насмешки) в дазинс и имплицитности (иронии, намёка и скрытого смысла) в аския как ведущих коммуникативных стратегий, были использованы в процессе съёмок передач и роликов «Yoshlar oqshomi», «Renessans yoshlari», «Yangi O‘zbekiston yoshlari», подготовленных Главной редакцией духовности и Главной редакцией ток-шоу и интерактивных телепроектов акционерного общества телерадиоканала «Yoshlar» Национальной телерадиокомпании Узбекистана (Справка № 14-02-37 телеканала «Yoshlar» Национальной телерадиокомпании Узбекистана от 28 февраля 2024 года). В результате телезрители получили возможность ознакомиться с жанром дазинс афроамериканских народов, а также были достигнуты цели по сохранению и популяризации искусства аския как ценного элемента узбекского устного народного творчества.

**Апробация результатов исследования.** Результаты исследования были апробированы на 5 научно-практических конференциях, в том числе на 2 международных и 3 республиканских.

**Опубликованность результатов исследования.** По теме диссертации опубликовано всего 5 научных работ, в том числе 4 статьи – в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией при Академии наук Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций, из них 1 статья опубликована в зарубежном журнале, включённом в перечень международных научных баз.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из введения, трех глав, выводов, заключения, списка использованной литературы и приложения. Общий объем диссертации составляет 143 страницы.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** обосновывается актуальность и востребованность темы исследования, определяется степень изученности проблемы, цель и задачи работы, объект и предмет исследования, методы исследования, научная новизна. Описываются практические результаты диссертации, обосновывается достоверность, научная и практическая значимость полученных результатов, приводятся сведения о внедрении результатов исследования, опубликованности, структуре и объеме диссертации.

Первая глава диссертации называется «**Научно-теоретические основы изучения жанров устной речи в лингвистике**», ее первый параграф посвящен изучению вопроса о «Жанрах устной речи: определение, описание и классификация». Анализ речевого жанра только с лингвистической точки зрения не может полностью раскрыть сущность этого термина. Именно поэтому возникает необходимость междисциплинарного исследования речевого жанра. По мнению ученых-исследователей, речевой жанр является универсальным явлением лингвистической философии, а методы антропоцентрической лингвистики составляют основную часть его анализа.

Для общей типологии речевых жанров чрезвычайно важно деление

жанров на художественные и нехудожественные, письменные и устные, монологические и диалогические, простые и сложные, прямые и косвенные, стихийные и риторические, личные и деление на ритуально-институциональные типы. Как видим, типология жанров в определенном смысле соответствует классификациям речи, используемым во многих дискурсивных теориях (на разных основаниях и с разными определениями речи и подходами к ней).

Определено, что речевые жанры являются неотъемлемой частью и основным средством организации устной речи сложного коммуникативного события и часто характеризуются непосредственностью, спонтанностью, неформальностью, постоянным активным участием слушающего<sup>8</sup>.

Как отмечает российский учёный В.В.Дементьев, проводивший исследования в области теории речевых жанров, в типичных ситуациях человеческая речь представлена в виде готовых форм речевых жанров, которые “нам даны почти так же, как родной язык”<sup>9</sup>. Следовательно, речевые жанры разнообразны и проявляются на различных этапах человеческой деятельности.

Исследователи активно изучают различные жанры. Благодаря увлечению теорией речевых жанров в терминологии теории речевых жанров стали объясняться новые и неожиданные явления. Так, К.Ф.Седов считает *беседу* речевым жанром, В.И.Шаховский – *ложь* (клевету), С.Деннингхаус – *иск*, Е.Н.Таличкина – *NetMail* (компьютерная сетевая почта, используемая для обмена личными сообщениями), М.Л.Макаров – чат, *электронная почта* (E-mail), *ICQ* (“I Seek You”), И.Г.Дьячкова – *критику*, О.В.Коротеева – *определение* (способ установления или выяснения связи языкового выражения с тем, что оно обозначает как языковой знак), З.В.Милованова – *фатику* и *эвристику*.

По результатам лингвистического исследования, проведенного российской исследовательницей Т.Шмелевой, выделяются несколько типов критериев речевого жанра:

1. Коммуникативная цель. Участники коммуникативного процесса концентрируют внимание на определенной идее, т. е. цель состоит не в передаче информации, а в том, чтобы побудить слушателя к пониманию этой цели;
2. Социально-коммуникативная роль слушателя в восприятии;
3. Концепция адресата и содержание события;
4. Коммуникативные факторы до возникновения речевого жанра;
5. Грамматические и лексические единицы, используемые говорящим для реализации своей коммуникативной цели<sup>10</sup>.

Каждый народ имеет свое народное искусство, которое выражает свои национальные и культурные особенности, а его характер и свойства принадлежат только этому народу. К таким фольклорным жанрам можно отнести *аския* и *дазинс*.

<sup>8</sup> Дементьев В.В. Теория речевых жанров. – М.: Знак, 2010. – С. 24.

<sup>9</sup> Дементьев В.В. Теория речевых жанров. – М.: Знак, 2010. – С. 33.

<sup>10</sup> Шмелева Т.В. Модель речевого жанра // Жанры речи. Вып. 1. – Саратов, 1997. – С. 91-92.

Аския (араб. «закий» – умный, находчивый) – вид узбекского народного творчества; фольклорный жанр; спор между двумя и более людьми или группами на определенную тему с использованием художественной речи на общественных собраниях (свадьбе, празднике). Стороны стараются отвечать быстро, иногда сидя в кругу, иногда лицом друг к другу, стоя или на ходу, делая свои ответы краткими, эффективными, привлекательными и забавными.

Аския сложно создать, нелегко понять, потому что в аския используются слова с тонкими смыслами. В словесной игре зритель должен использовать тот же способ мышления, что и её автор. Именно поэтому некоторые люди вовремя аския смеются, а другие не понимают, что имеется в виду. Основная цель и суть жанра аския – вызвать смех посредством каламбуров (игра слов).

Дазинс – это словесная игра, в которую играют афроамериканцы, участники подшучивают друг над другом, пока одна из сторон не сдаётся. Это соревнование обычно проводится перед ликующей публикой. Игра представляет собой «интерактивную модель оскорбления» среди афроамериканцев всех классов, мужчин и женщин, детей и взрослых.

Исходя из этой точки зрения, игра слов дазинс и аския преследуют коммуникативную цель: участники не только передают информацию, но и побуждают слушателя понять эту цель.

В параграфе, озаглавленном «Жанры устной речи как лингвокультурологический феномен», отмечается, что лингвокультурология – это самостоятельная научная область, изучающая язык и культуру в их взаимосвязи. Она возникла на стыке культурологии и лингвистики и исследует такие явления, как взаимодействие языка и культуры, формирование данной связи, а также ее проявление как в языке, так и вне его. С одной стороны, внимание уделяется месту человечества в культурно-языковом пространстве, а с другой – роли человека в формировании и функционировании языкового фактора.

Лингвокультурология как особая область сформировалась в 90-х годах 20 века. По мнению Э.Сепира, «язык не может существовать вне культуры как совокупность социально наследуемых навыков и представлений, описывающих наш образ жизни. Хотя язык считается компонентом культуры как одного из видов человеческой деятельности, он стоит рядом с культурой как форма мышления и средство общения»<sup>11</sup>.

В третьем параграфе диссертационной работы под названием «Принципы изучения речевых жанров дазинс на английском языке и аския на узбекском в лингвокультурологическом аспекте» говорится о принципах лингвокультурологии. В частности, по мнению ученого-лингвиста Г.Ю.Богдановича, существуют следующие принципы<sup>12</sup> лингвокультурологии:

<sup>11</sup> Сепир Э. Язык. Введение в изучение речи // Избранные труды по языкознанию и культурологии. – М.: Прогресс, 1993. – С. 185.

<sup>12</sup> Богданович Г.Ю. О некоторых терминах современной лингвокультурологии. Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр “Крым”. 2004. – С. 66.

• Язык – ценнейший источник формирования и проявления национального менталитета, посредством которого культура сохраняется и передается другим поколениям.

• Поскольку язык является общественным достоянием, им владеет каждый представитель общества, и это дает обладателю языка возможность формировать собственное видение мира. В многообразии социально-психологических ролей, стратегий и тактик общения говорящий находится в центре внимания. Язык является важным параметром для описания культуры.

• Интерпретация языковых фактов с точки зрения ментальной лингвистики. Ценнейшим культурным ресурсом являются фразеологизмы, метафоры, символы и т. д. как носители культурных представлений народа.

• Анализ культурных значений, воплощённых в языковых единицах, и раскрытие посредством них концептуального поля культуры имеют важное значение. Данный подход служит выяснению того, на основе каких смысловых систем и представлений в человеческом сознании формируются знания, опыт и ценности, выраженные через язык.

• При изучении культурного дискурса особое внимание уделяется национально-культурным особенностям языкового сознания, проявляющимся в процессе общения; при этом анализ моделей речевого поведения (стереотипов, формул этикета и др.) как культурных фактов рассматривается как одна из важных научных задач.

Многие работы, связанные с подбором лингвокультурологического материала, показывают, что приобретение текстов и культурных кодов этнокультурного содержания является очень важной задачей. При этом эти коды напрямую определяются социальным и культурным контекстом конкретной нации.

Английский лингвист М.Байрам<sup>13</sup> предлагает изучать социокультурный контекст на основе следующих принципов:

- социальная идентичность и социальные группы;
- социальные отношения;
- ценности и поведение;
- социальные и политические институты;
- процесс социализации и образ жизни личности;
- национальная история;
- национальная география;
- стереотипы и национальная идентичность.

Поскольку культурная идентичность выражается через язык и поведение, рекомендуется использовать такие термины, как «лингвистические единицы» и «лингвистическая информация». С нашей точки зрения, лингвокультурный материал очень ярко выражен в этнографических текстах, в различных

---

<sup>13</sup> Byram M. Language and culture learning: The need for integration, its representation in textbooks for teaching German in Great Britain. – Frankfurt am Main: Diesterweg, 1993. – P. 3-16.

коммуникативных ситуациях, где социальное взаимодействие и поведение проявляются в эксплицитных и имплицитных формах. Этот список может быть существенно расширен, поскольку тексты этнокультурного содержания могут включать и другие лингвокультурные факты, например, традиции, обычаи, мифы, легенды, пословицы, афоризмы<sup>14</sup>.

В ходе нашего исследования на основе принципов, предложенных Г.Ю.Богдановичем и М.Байрамом, мы разработали следующую систему принципов с целью изучения речевых жанров дазинс и аския с лингвокультурологической точки зрения:

- Принцип общественной принадлежности языка – принадлежность языковых признаков (лексических, синтаксических и стилистических);
- Принцип культурного дискурса – национально-культурная идентичность языкового сознания (стереотипы, этикетные формулы);
- Принцип социальной идентичности – социальные группы, социальные отношения;
- Принцип ценностей и поведения – убеждения, мораль и социальные нормы, действия отдельных лиц или групп;
- Принцип личностной социализации – самовыражение личности в семье и обществе;
- Принцип национальной истории – образование, культурные символы, литература, общественные церемонии.

Следует отметить, что отбор взятых для исследования примеров жанров дазинс и аския опирается на критерии *устной речи, культурного контекста, языковых особенностей, тематического элемента, сценичности, географической и демографической дифференциации, функциональности в социализации.*

Вторая глава исследовательской работы называется «**Лингвистический анализ речевых жанров дазинс на английском языке и аския на узбекском языке**», в которой текст речевых жанров дазинс и аския подвергается лексическому, синтаксическому и стилистическому лингвистическому анализу. В первой параграфе этой главы, известной как «Лексическая характеристика речевых жанров дазинс и аския», говорится, что сущностью лексического анализа текста является анализ слов (лексиса).

Игра слов, основанная на **омонимии**: Омонимические единицы иногда возникают в результате исторического развития на основе формального совпадения слов, восходящих к различным источникам. Такие единицы служат важным стилистическим средством создания игры слов и, в особенности в таких жанрах, как дазинс и аския, выступают как значимый источник комического эффекта.

---

<sup>14</sup> Курьязова У.А. Критерии отбора лингвокультурологического материала в процессе формирования социокультурной компетенции // ВЕСТНИК ВГУ. СЕРИЯ: ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ. 2017. № 1. – С. 149.

Дазинс	Аския
<p>Пример: Your mama's so <i>plain</i>, she blends into the <i>plain</i>. Анализ: 1. plain – некрасивый (по отношению к внешности человека); 2. plain – гладкий, ровный (безлесная, засушливая территория).</p>	<p>Пример: G'anijon: Bo'lmasa, shahar yoritish boshqarmasiga borib bizga yoqmaysizlar, faqat shahar boshqarmalariga boradigan yo'llarga chiroqlar yoqib qo'yinglar, deb aytaman. Jo'rahon aka: Ularga yoqsa kerak.</p>
<p>Пример: Your mama's so strong, she could <i>bear</i> a bear. Анализ: 1. bear – терпеть, поддерживать; 2. bear – медведь (дикое животное).</p>	<p>Анализ: В отрывке из пайров «Дорога» глагол “yoqmoq”, употребляемый в речи «соперников», употребляется по подлежащему и требованию пайрова и выражает следующие значения: 1. yoqmoq – нравиться кому-либо, одобрять, нравиться кому-либо, нравиться кому-либо (по отношению к человеку); 2. yoqmoq – поджигать, жечь (по отношению к лампе).</p>
<p>Пример: Your mama's so loud, she could <i>out-bark</i> a dog. Анализ: 1. bark – шуметь, говорить громко; 2. bark – лаять (по отношению к собаке).</p>	

Употребление слов-антонимов (противоположного значения): Одним из эффективных средств, обеспечивающих выразительность, экспрессивность и воздействующую силу речи исполнителей дазинс и аскии, являются слова с противоположным значением. Использование антонимов, а в некоторых случаях и контекстуальной противопоставленности, не только демонстрирует находчивость исполнителей, но и усиливает интерес аудитории.

Дазинс	Аския
<p>Пример: Yo mama so old, when she was young, the <i>Dead</i> Sea was still <i>alive</i>. Анализ: Единицы “<i>dead</i>” ↔ “<i>alive</i>” образуют антонимическую пару. Комический эффект в шутке создаётся за счёт помещения противоположных по значению единиц в один контекст. Данный контраст усиливает гиперболизацию, что является одной из характерных черт жанра дазинс.</p>	<p>Пример: Jo'rahon: Siz ham dalaga chiqib qozon boshidan kelmabsiz. <i>Hasharga</i> emas, <i>osharga</i> keldi deyishdi. Анализ: между единицами “<i>hashar</i>” (хашар, труд) и “<i>oshar</i>” (покой, отдых) наблюдается не антонимия, а контекстуальное противопоставление, основанное на формальном сходстве.</p>

**Использование идиомы.** В процессе аскии выражения могут приобретать вид речи вследствие смешения их первоначального и переносного значения (синкретизм)<sup>15</sup>:

Дазинс	Аския
<p>Пример: Yo mama's so cheap, she <i>squeezes a nickel until the buffalo</i></p>	<p>Пример: Ibrohimjon: Kolxozda sabzavot achib yotibdi! <i>Shaharga</i></p>

<sup>15</sup> Рахматуллаев Ш. Нуткимиз кўрки. – Т.: Фан, 1970. – Б. 26.

screams. Анализ: to squeeze a nickel until the buffalo screams (extremely frugal) – быть слишком бережливым, скудный.

jo‘natgani brigadir raisning amirini kutib o‘tiripti.

Tursunbuva: Ayb raisdami, brigadirda? Ayting-chi, qaysi birlari qovun tushirishgan? (но терпеть неудачу)

**Диалекты:** Использование диалектов в каламбурах отражает культурное богатство и добавляет региональный колорит их выступлениям.

Дазинс	Аския
<p>Пример: African American Vernacular English (AAVE): <i>Yo mama’s so old, she was there when the Big Bang banged, nahmean?</i> Анализ: Использование слова “nahmean” (know what I mean) – это диалектное слово, которое выражает утвердительное вопросительное предложение “вы понимаете, что я имею в виду?”</p>	<p>Пример: Хотамжон: Ко‘р gap “eshak”ka yuk bo‘ladimikan deb... Хотамжон: Abdullajon, mani bilasiz-a? Abdullajon: Bilaman. Хотамжон: <i>Man doirachiman. Bir urib doiramni yorib qo‘yib, gardishini qo‘lingizga ushatib qo‘ysam, ajoyib maqolga to‘g‘ri kelarkan-da...</i> Анализ: “jijcha” – слово, специфичное для диалекта Ферганской долины, выражает такие значения, как «немного».</p>

Кроме того, в текстах дазинс и аския приведены примеры того, что пословицы и паронимы являются важными лексическими единицами в повышении юмористической эффективности.

В параграфе исследовательской работы под названием «Синтаксические особенности речевых жанров дазинс и аския» говорится о важности понимания того, как располагаются слова и словосочетания для передачи смысла. Проведя синтаксический анализ, можно проверить, как строятся предложения и словосочетания в дазинс и аскиях. Эти каламбуры, известные своими яркими и часто забавными фрагментами, используют различные синтаксические особенности для усиления своего воздействия.

В текстах дазинс и аския наблюдаются случаи обладания традиционным началом:

Дазинс	Аския
<p>Шутки дазинс имеют традиционное начало: всегда начинаются со слова “yo mama” (неизменяемое подлежащее), за которым следует переменное подлежащее-сказуемое.</p> <p>Пример: <i>Yo mama</i> (неизменяемое подлежащее) <i>is so stupid</i> (подлежащее-сказуемое), <i>she got hit by a parked car</i>.</p>	<p>Пример: Хотамжон: <i>Gulmisiz, rayhonmisiz, jambilmisiz?</i> Bahodirjon: <i>Aytganingiz.</i> Хотамжон: <i>Mana shu “Sevimli” kanalida Farhod Abdullayevning yonida o‘tirganimni ko‘rib, biyag‘da reytingini ko‘taryapti deb Farhodjonniki ko‘tarilganini ko‘rganmisiz?</i> Анализ: В этом виде аския участники использовали традиционные слова и выражения, такие как “gulmisiz,</p>

*Yo mama* (неизменяемое подлежащее) *is so smelly* (подлежащее-сказуемое), *even the dogs won't smell her*.

*Yo mama* (неизменяемое подлежащее) *is so black* (подлежащее-сказуемое), *she got marked absent at night school*.

Анализ: Как показывают приведенные выше примеры, во всех этих типах шуток в качестве обладателя предложения используется “yo mama”, то есть подлежащее предложения не меняется. А сказуемое предложения состоит из подлежащее-сказуемое типа «...такой толстый / тупой / уродливый». В этом случае только прилагательное в подлежащее-сказуемое изменится.

Пример: *Your breath smells so bad, it could knock out a charging bull*.

*Your fashion sense is so terrible, you could make a scarecrow cringe*.

*Your face is so full of acne, it looks like a Connect the Dots game*.

*Your cooking is so awful, even the dog refuses to eat it*.

*Your jokes are so unfunny, even dad jokes cringe in embarrassment*.

*Your car is so old, it groans and wheezes like an elderly grandparent*.

*Your phone is so slow, it's like it's running a marathon with a broken leg*.

*Your cooking is so bland, it's like your spices are on a permanent vacation*.

Анализ: В этих шутках объектом смеха являются вещи, связанные с противником (дыхание, мода, умение приготовить, лицо, юмор и т. д.), и они начинаются с местоимения “Your...”.

rayhonmisiz, jambilmisiz”, “aytganingizman”.

Пример: *Nasriddin: Sizni o'xshatdim. Odilxo'ja: Kinga?*

*Nasriddin: QVZ jamoasi rahbariga.*

*Odilxo'ja: Nima qilardim?*

*Nasriddin: Jamoa musobaqaga chiqay deganda muzqaymoq yeb o'tirarding.*

Анализ: В виде аскии «o'xshatdim» традиционными считаются такие выражения, как “(men) sizni o'xshatdim” («я вас сравнил»), “nimaga/kinga o'xshatdingiz” («с чем/с кем вы сравнили»), “... nima qilardingiz/qilardim” («... что бы вы сделали/я бы сделал»).

Пример: *Bahodir aka: Afsana.*

*Mansurjon: Jon afsana.*

*Bahodir aka: Shunchalik bazm bo'lar ekan, vaqtliroq aytib qo'yubansan-a?*

Анализ: В этом виде аскии, называемом «афсона» или «афсана», микротекст состоит из трех предложений. Первое и второе предложения являются традиционными началами и повторяются каждый раз в речи. Цель говорящего выражена в последнем предложении. В третьем предложении вместо вопроса выражен смысл упрека и удивления. Главная особенность «афсона» – рифмованная игра слов в диалогической речи. Речь имеет критическое содержание, служит для разоблачения недостатков «противника». Также в типах аскии “bo'lasizmi”, “bilganlar, bilmaganlar...” традиционно используются слова и словосочетания.

Синтаксический анализ жанров *дазинс* и *аския* раскрывает ряд лингвистических стратегий, используемых для создания выразительных и комических оскорблений. К ним относятся параллелизм, повтор, эллипсис, инверсия, придаточные условные предложения, гиперболические выражения, метафоры и сравнения, использование местоимений, простые предложения,

сравнительная и превосходная степени прилагательных, а также вопросительные предложения. Понимание этих особенностей даёт представление о творческой и сложной природе данных устных жанров, подчёркивает их роль в культурной самовыраженности и социальном взаимодействии.

В параграфе главы «Употребление стилистических образных средств в дазинс и аския» говорится о важной роли стилистических тропов в формировании текста речевых жанров дазинс и аския, что является объектом исследования.

**Повторения:** в тексте дазинс повторение отдельных слов и фраз (иногда повторение целого предложения) может подчеркнуть определенную мысль и сделать ее более запоминающейся, а в тексте аския повторение слова приходят, чтобы выразить еще одно новое значение.

Дазинс	Аския
<p>Пример: <i>You think you're tough? You think you're tough? You couldn't even lift a feather!</i> (Ты сильный? Ты сильный? Ты даже перышка не можешь поднять!). Анализ: Неоднократное использование предложения "You think you're tough?" усиливает мысль и внимание.</p> <p>Пример: <i>Your car is a relic, a relic from the Jurassic era</i> (Ваша машина – реликт, реликт юрской эпохи). Анализ: Повторение слова «реликт» делает оскорбление/шутка более эффективным и запоминающимся.</p>	<p>Пример: <i>Rahmatqul aka: Buncha ikkovlaring sen-menga borib goldilaring, o'rtaga g'uli-g'uli tushdimi?</i></p> <p><i>Maxsum aka: Oramizga g'uli-g'uli tushmaydi, biz ahilmiz. Faqat Ibrohimjonga hayronman: tusi tovuqqa o'xshaydi deb.</i> Анализ: В тексте имплицитное значение повторяющегося в контексте – слова <i>g'ulu</i> (араб.) – шум, ссора<sup>16</sup>, эксплицитное значение – слово, имитирующее пение птицы: это название птицы, составленное из <i>g'uli-g'uli</i> (гули-гули).</p>

**Метафоры и сравнения:** Дазинс и аския используют метафоры и сравнения, чтобы проводить сравнения, которые могут быть забавными и юмористическими.

Дазинс	Аския
<p>Пример: <i>Your brain is like a one-bedroom apartment – no room for anything else!</i> Анализ: В данном примере используется сравнение. Комический эффект возникает за счёт сопоставления мозга с тесной однокомнатной квартирой, то есть на основе выражения интеллектуальной</p>	<p>Пример: <i>Odiljon: Nosirjon, xaridorlar sizdan ham xafa, durustroq muomala qilmas ekansiz! Mana bu qanaqa mol deb so'rashsa, indamay bezdek bo'lib turaverar ekansiz.</i></p> <p><i>Nosirjon: Odiljon, sal insofsizroq chiqib qoldingiz, pul-mulning hisobi chatoqroq, reviziya keladi desa, rangingiz darrov</i></p>

<sup>16</sup> Ўзбек тилининг изоҳли луғати. – Т.: ЎМЭ, 2008. V жилд. – Б. 459.

ограниченности посредством пространственного образа.

Пример: *You mama is a whale.*  
 Анализ: В данном примере метафора возникает посредством прямой идентификации лица с образом “whale” (кит). Данная метафора актуализирует семы величины и грубости, создавая уничижительный эффект.

*doka bo'lib ketyapti-ya!* Анализ: *bezdek bo'lib turish* – обозначает состояние, при котором человек стоит безучастно, молча, словно “неодушевлённый предмет”; “*doka bo'lib ketish*” – выражает состояние, когда человек бледнеет, слабеет и приходит в состояние страха.

**Рифма:** Дазинс и аския часто используют рифмующиеся шутки и каламбуры, чтобы сделать высказывания запоминающимися и запоминающимися.

Дазинс	Аския
<p>Пример: <i>Your clothes are so old, they belong in a museum, and your face belongs on a broom.</i> Анализ: Слова “<i>museum</i>” и “<i>broom</i>” рифмуются друг с другом.</p>	<p>В особом «рифмованном» типе аския (<i>qofiya</i>) мелодические факторы имеют прозаическую форму.</p>
<p>Пример: <i>You're so slow, you move like molasses in the snow.</i> Анализ: “<i>slow</i>” и “<i>snow</i>” рифмуются друг с другом.</p>	<p>Пример: <i>Ibrohimjon: Nasrulla aka, keling endi bir qofiyabozlik qilishaylik. Nasrullo: Bo'pti, qani boshlang, o'tirasizmi og'zingizga nos solib: bay-bay taxir, deb.</i></p>
<p>Пример: <i>Your jokes are so weak, they couldn't even make a mouse squeak.</i> Анализ: “<i>weak</i>” и “<i>squeak</i>” рифмуются друг с другом. Подобные рифмованные оскорбления придают аргументам дазинс игривый и ритмичный элемент.</p>	<p><i>Ibrohimjon: Boshingiz garang bo'lganda aytmovdimmi: meni chaqir deb. Nasrullo: Bitta shishani bo'shatibsiz: suvmi, atir, deb...</i>                      Анализ: <i>bay-bay taxir, meni chaqir, suvmi, atir</i> – рифмуются друг с другом.</p>
<p><b>Гипербола (преувеличение):</b> Гипербола – распространенный стилистический прием в жанре дазинс. Участники часто используют гиперболический язык, чтобы усилить свои оскорбления или хвастовство. Даже в аские мысль выражается не объективно, а в преувеличении. В результате в речи исполнителей аския проявляются такие черты, как <i>сообразительность, юмор, находчивость (поразить)</i>.</p>	

Дазинс	Аския
<p>Пример: <i>Your mama's so fat, she takes up two city blocks!</i> (Твоя мама такая толстая, она занимает два квартала!). Анализ: Тот факт, что мать оппонента имеет лишний вес, преувеличен.</p>	<p>Пример: <i>Yusufjon qiziq: Marg'ilonning yeri xo'b yer-da, bir bosh uzumi ikki zambar keladi-ya! Mamajon maxsum: Tokini Andijondan parxish qilib olib kelgandirsiz-da.</i>                      Анализ: В этом примере считается, что Мамаджон махсум победил</p>

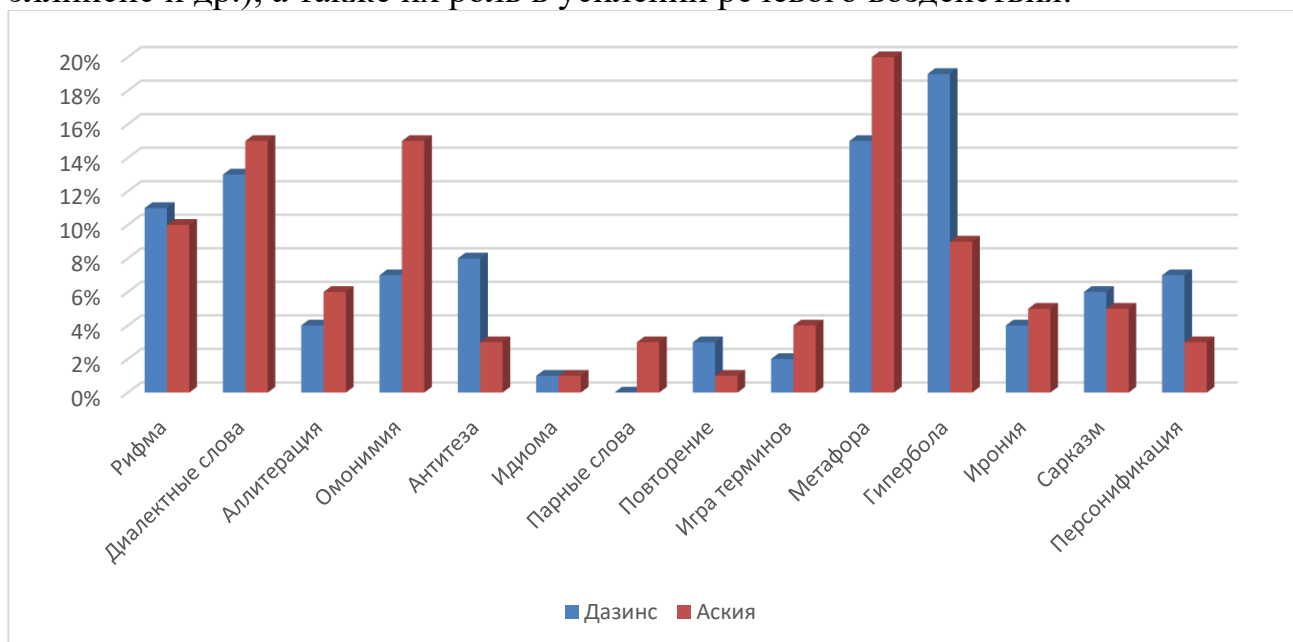
Пример: *Your shoes are so old, they were probably worn by the dinosaurs.* (Посмотрите на свои старые туфли, они выглядят так, будто их носили динозавры). Анализ: Динозавры, носящие человеческую обувь, являются преувеличением.

Юсуфджона с точки зрения интеллектуального измышления, поскольку корень виноградной лозы остался в Андижане. Следовательно, Мамаджон махсум предпочитает продуктивность земли в своей провинции по сравнению с Маргиланом.

**Аллитерация:** Она предполагает использование одних и тех же начальной согласных в ряде слов. Это может добавить шуткам особый ритм и эффектность.

Дазинс	Аския
Пример: You're a bumbling, babbling buffoon. Анализ: 3 слова в этом примере начинаются с согласного звука "б" – <b>b</b> umbling, <b>b</b> abbling, <b>b</b> uffoon.	Пример: Mamaroziq aka: Tursunbuva! Mana bular ishimizdagi kamchiliklarni kampirning chig'irig'idan chiqarganday chiqarishadi. Biz tuzatdik, ularni ham bir tuzatmaymizmi? Анализ: 3 слова в этом примере начинаются с согласного звука «ч» – <b>ch</b> ig'irig'idan, <b>ch</b> iqarganday, <b>ch</b> iqarishadi.
Пример: Your dancing is a dizzying, disastrous display. Анализ: 3 слова в этом примере начинаются с согласного звука "д" – <b>d</b> ancing, <b>d</b> izzying, <b>d</b> isastrous, <b>d</b> isplay.	

На наш взгляд, для более наглядного представления данного процесса целесообразно использовать иллюстрацию, в которой отражены их основные виды, частотность употребления, а также функциональные особенности. На представленной схеме системно отображены наиболее часто встречающиеся в данных жанрах художественные средства (метафора, ирония, гипербола, эллипсис и др.), а также их роль в усилении речевого воздействия:



**Рис. 1. Использование средств художественного изображения в дазинс и аския**

В результате процентное соотношение средств художественного изображения, использованных при создании жанров дазинс и аския, сложилось следующим образом: наиболее часто используются гипербола (дазинс – 19%, аския – 9%), метафора (дазинс – 15% и аския – 20%) и диалектные слова (дазинс – 13% и аския – 15%), наименее употребляемыми стилистическими приемами были повторяющиеся слова (дазинс – 3% и аския – 1%), идиомы (дазинс – 1% и аския – 1%) и парные слова (дазинс – 0% и аския – 3%).

Следует отметить, что статистический анализ был проведен на основе собранных шуток и показывает, насколько активно или редко каждый вид искусства используется для создания смеха. В других случаях эти показатели могут меняться или отражать иную картину.

Хотя общими аспектами жанров речи дазинс и аския являются юмор, соревновательность и средство социальной коммуникации, их тематика различается: в то время как шутки дазинс больше фокусируются на личной сатире, аския затрагивает более широкие социально-сатирические темы.

Третья глава диссертации носит название «Анализ лингвокультурологических аспектов речевых жанров дазинс в английском языке и аския в узбекском». В первом параграфе, озаглавленном «Лингвокультурные особенности речевых жанров дазинс и аския», рассматриваются примеры жанра дазинс и проводится их анализ в лингвокультурологическом аспекте.

Исходя из принципа, что язык является общественным достоянием, местный диалект и разговорный стиль отчетливо просматриваются в контексте дазинс и аския:

Дазинс	Аския
<p>Участники эффективно используют местный английский (African American Vernacular English – AAVE) или другие диалектные слова и разговорный стиль.</p> <p>Пример: “<i>Man, you walkin’ around here like you own the place, but I gotta ask, where’d you get them shoes? Lookin’ like you found ’em at the bottom of the bargain bin!</i>” Анализ: Диалектические слова:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• использование слова “man” в контексте неофициального обращения.</li> <li>• использование аббревиатуры “walkin” вместо слова “walking” является особенностью диалекта AAVE.</li> </ul>	<p>Пример: <i>Mansurjon: Gulmisiz, rayhonmisiz, jambilmisiz? Mamasiddiq: Aytganingizman. Mansurjon: Respublikada o’rni bor Hotamboya da rosa ko’tarilib jayini topganini ko’rganmisiz?</i> Анализ: слово “joy” (место) в ферганском диалекте искажено на “jay”.</p> <p>Пример: <i>Xotamjon: Siddiq akamga gapirgim kelyapti-yu, jijcha tortinibroq turibman. Askiyachilar: Nimaga? Xotamjon: Ko’p gap “eshak”ka yuk bo’ladimikan deb.</i> Анализ: 1. “jijcha” (джичча) – слово, специфичное для диалекта Ферганской долины, которое означает «немного». 2. “man” – произношение местоимения “мен”</p>

- использование распространенной аббревиатуры “gotta” вместо модального глагола “have to” в неформальном общении.
- использование сокращения “lookin” вместо слова “looking”.

(я) в литературном языке, характерное для диалектов Ташкента и Ферганской долины.

По принципу **национальной истории**, тексты дазинс и аския содержат информацию об исторических фактах, образовании, культурных символах, литературе, общественных церемониях и памятниках:

Дазинс	Аския
<p>Пример: <i>Your car is so old, George Washington probably used it to cross the Delaware.</i> Анализ: Шутка отсылает к знаменитому переправе Джорджем Вашингтоном реки Делавэр во время Войны за независимость в американской истории, в шутку предполагая, что машина противника древняя.</p>	<p>В аския “Bo‘lasizmi”<sup>17</sup> события на хлопковых полях изображены через такие слова, как «колхоз», «председатель», «повседневный сбор».</p>
<p>Пример: <i>Your fridge is so empty, it’s like the last frontier of the Wild West.</i> Анализ: Эта шутка отсылает к духу американского фронта, сравнивая пустоту холодильника противника с необъятной дикой местностью эпохи Дикого Запада.</p>	<p>Пример: <i>Odilxo‘ja: Mulla Nasriddin, mana endi tanqidingiz kor qilib ishlar ancha yaxshilandi, mo‘l hosil ham qo‘lga kiritildi. Keling, bir kulishaylik.</i></p>
<p>Пример: <i>Your phone is so slow, it’s like you’re using Morse code to send a text.</i> Анализ: “<i>Vau телефон настолько медленный, что кажется, что вы используете азбуку Морзе для отправки сообщений</i>”. В этой шутке медленная работа телефона противника сравнивается с азбукой Морзе – ранней формой телекоммуникаций.</p>	<p><i>Nasriddin: Xo‘b, unaqa bo‘lsa, bo‘lasizmi?</i>  <i>Odilxo‘ja: Bo‘lay, kimday?</i>  <i>Nasriddin: Va‘daboz raisday.</i>  <i>Odilxo‘ja: Nima qilardim?</i>  <i>Nasriddin: Kunlik terim normasini ikki-uch marta oshirib bajaramiz deb osmondan kelardingizu, yerda do‘ppini yarimta qilib yuraverardingiz!</i> Анализ: Во времена бывшего союза во всех регионах нашей республики были колхозы и ответственные за них председатели. В этом примере подвергается критике обещание председателя колхоза. Они обычно, чтобы хорошо выглядеть перед руководством, постоянно обещали: «мы это сделаем».</p>

**Использование популярных фильмов среди людей:** У каждой нации есть фильмы, которые они любят смотреть. Мастера слова эффективно используют его в своих выступлениях:

<sup>17</sup> Дусматов Х. Аския – сўз ўйини санъати: монография / Фарғона давлат ун-ти., 2022. – Б. 32-33.

## Дазинс

Пример: *Your yard is so overgrown, it looks like a scene from 'Jumanji'.* Анализ: *Ваш двор давно заброшен, он похож на сцену из фильма «Джуманджи».*



Рис. 2. Афиша фильма Джуманджи<sup>18</sup>

Шутка является отсылкой к фильму «Джуманджи», в котором в пригородном районе растет неконтролируемый лес. Он юмористически преувеличивает запущенный вид двора противника, сравнивая его с хаотичной лесной сценой в фильме.

Пример: *Yo' mama's so dramatic, she thinks she's starring in 'Gone with the Wind' every time she slams a door.*

Анализ: Отсылая к знаменитому фильму “Gone with the wind” (Унесенные ветром), повседневные действия матери преувеличены по сравнению с драматической сценой фильма.

Пример: *You're so bad at keeping secrets, you'd spoil the ending of 'The Sixth Sense' in the first 5 minutes.*

Анализ: Ссылаясь на конец фильма *The Sixth Sense*, приравнивается к

## Аския

В аскиях под названием “Bilganlar... Bilmaganlar” мастера слова использовали любовь узбекского народа к просмотру индийских фильмов, чтобы вызвать смех.

Пример: *Qahramon aka: Bilganlar Qahramon akasi bilan Husanboy askiya qilyapti, deydi.*

*Husanboy: Bilmaganlar-chi?*

*Qahramon aka: Bilmaganlar ana shu Hindiston kinosidagi, daydib yuripti, deydi*<sup>19</sup>.



Рис. 3. Радж Капур в фильме «Бродяга»<sup>20</sup>

Среди узбеков много любителей индийских фильмов. Шутник сравнивает ситуацию своего противника с фильмом Раджа Капура «Бродяга».

Пример: *Husanboy: Qahramon aka!*

*Qahramon aka: Labbay!*

*Husanboy: Ram bilan Sham kelgan ekan, ana u Rami yoshligicha qopti, Shamini yoqib qo'yibdi.* Анализ: В этом примере юморист сравнивает себя и своего соперника с персонажами фильма «Рам и Шам». Он играет словами, обращаясь к

<sup>18</sup> Jumanji: THR's 1995 Review. [Электронный ресурс:] <https://www.hollywoodreporter.com/movies/movie-news/jumanji-review-robin-williams-original-movie-1995-1235749000/> (Дата обращения: 11.04.2024).

<sup>19</sup> [Электронный ресурс:] Askiya filmi. <http://unesco.org> (Дата обращения: 15.09.2024)

<sup>20</sup> “Daydi” filmidagi Raj Kapur. [Электронный ресурс:] <https://daryo.uz/2021/12/16/kino-sohasida-talim-olmay-bollivudga-asos-solgan-daydi-raj-kapur-hikoyasi> (Дата обращения: 11.04.2024).

человеку, который очень быстро раскрывает тайны человека.

Пример: *Yo' fashion sense is so outdated, even 'Back to the Future' can't bring it up to speed.* Анализ: Отсылая к фильму *Back to the Future* о путешествиях во времени, даже в шутку говорят, что путешествия во времени не помогут им обновить свой стиль.

Пример: *Yo memory's so bad, you'd forget who won in Rocky halfway through the movie.* Анализ: Ссылаясь на фильм «Рокки», юморист критикует, что память противника настолько слаба, что он не может вспомнить исход одной из самых известных кинодрак.

величину возраста противника, используя значение слова “sham” (свеча) как сходного существительного, сравнивает «горение свечи» со «старостью противника и концом его жизни».

Пример: *Jumavoy: Husan aka!*

*Husan aka: Labbay, Jumavoy.*

*Jumavoy: Bilganlar ana shu chiroyli o'tirganlaringni ko'rib askiyachilar ekan deyapti.*

*Husan aka: Bilmaganlar-chi?*

*Jumavoy: Bilmaganlar qaysinisi Ram ekan-u, qaysi biri Sham ekan deyapti.*

Анализ: Аскиячи обращается к окружающим его людям, которые плохо слушают споры аския, подразумевая, что они не понимают тему, выбранную для смеха.

В заключительном параграфе главы, озаглавленном «Общие и различные стороны жанров дазинс и аския», рассматриваются особенности обоих жанров, их общие и различные стороны.

По результатам сопоставительного анализа были выявлены следующие 18 типологические общности, частично сходные и дифференциальные признаки жанров дазинс и аския (см. табл. 1):

**Таблица 1.**

**Типологические общности, частично сходные и дифференциальные признаки жанров дазинс и аския**

№	Признаки	Классификация	Пояснение
1.	Устность;	Общий признак	Оба жанра прежде всего существуют в форме устной речи и проявляются в процессе исполнения.
2.	Публичность;	Общий признак	Оба реализуются перед коллективом, аудиторией или в кругу участников.
3.	Конкурс устных выступлений;	Общий признак	В обоих жанрах наблюдаются вербальное состязание и стремление к речевому превосходству.
4.	Театральность;	Общий признак	Исполнение данных жанров носит сценически-перформативный характер.

5.	Использование слов с несколькими интерпретациями;	Частично сходный признак	В аскии более выражены таджнис и многозначность, тогда как в dozens сильнее проявляется семантическое смещение.
6.	Экспромт, находчивость;	Общий признак	Основной опорой обоих жанров являются быстрота реакции и импровизация.
7.	Характеристика диалогической и полилогической формы речи;	Общий признак	Обмен репликами и участие нескольких коммуникантов характерны для обоих жанров.
8.	Комизм;	Общий признак	Смех и комический эффект относятся к центральным признакам обоих жанров.
9.	Широкое использование художественных образов как факторов, вызывающих смех;	Частично сходный признак	В аскии активнее проявляются тонкая ирония и игра слов, тогда как в dozens – гипербола и насмешливое преувеличение.
10.	Основание на игры слов;	Общий признак	В обоих жанрах вербальное мастерство реализуется через игру слов.
11.	Спор в рамках выбранной темы;	Частично сходный признак	В аскии тематическая заданность выражена более строго, тогда как в dozens спор чаще ориентирован на личность оппонента.
12.	Национально-культурная идентичность;	Общий признак	Оба жанра отражают культуру, ценности и речевые нормы своего народа.
13.	Креативность;	Общий признак	Находчивость исполнителя и его индивидуальное речетворчество имеют важное значение в обоих жанрах.
14.	Смех исполнителя;	Дифференциальный признак	В аскии открытый смех проявляется естественнее, тогда как в dozens даже серьезная интонация сама

			по себе может создавать комический эффект.
15.	Враждебности после игры не наблюдается;	Частично сходный признак	Данное явление может рассматриваться как коммуникативно-этикетная норма этих жанров, однако оно не всегда проявляется одинаково.
16.	Владение традиционной формой начинания;	Частично сходный признак	Оба жанра прежде всего существуют в форме устной речи и проявляются в процессе исполнения.
17.	Иметь разные названия;	Общий признак	Оба реализуются перед коллективом, аудиторией или в кругу участников.
18.	В спорах не допускается применение физической силы.	Общий признак	В обоих жанрах наблюдаются вербальное состязание и стремление к речевому превосходству.

Таким образом, было выявлено 11 отличительных лингвистических и экстралингвистических особенностей этих речевых жанров (см. табл. 2):

**Таблица 2.**

**Различные лингвистические и экстралингвистические аспекты жанров устной речи дазинс и аския**

№	Особенности	Дазинс	Аския
1.	Участие женщин в соревнованиях	+	-
2.	Соревнования в национальной одежде	-	+
3.	Равное количество противников	+	-
4.	Эксплицитное использование оскорблений	+	-
5.	Борьба с избранными противниками	+	-
6.	Участие модератора	+	-
7.	Наличие денежных призов в конкурсе	+	-
8.	Наличие «фильтра» в «игре в слова»	-	+
9.	Наличие последовательность в аргументах	-	+
10.	Уважение к оппоненту в соревнованиях	-	+
11.	Наличие традиционного конца	-	+

Споры дазинс и аския сильно отличаются друг от друга с точки зрения отражения культуры афроамериканцев и узбекского народа, но как юмористический жанр имеют схожие аспекты с точки зрения вызова смеха и доставления удовольствия аудитории.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Речевые жанры – это коммуникативные категории, отражающие социальные, политические, культурные, духовные и психологические отношения, адаптирующиеся к определённой ситуации и обладающие устойчивыми тематическими и композиционными характеристиками. В каждом речевом жанре проявляется специфическая коммуникативная цель, при этом участники не ограничиваются лишь передачей информации, но стремятся оказать воздействие на адресата.

2. Язык как социальное явление неразрывно связан с культурой, а изучение жанров устной речи как лингвокультурного феномена позволяет глубже осмыслить механизмы взаимодействия языка и культуры. Такой подход раскрывает, каким образом в речевых жанрах проявляются национально-культурные ценности, коммуникативные нормы, социальные отношения и этнокультурное мышление. В результате обогащаются представления о культурном многообразии, расширяются возможности более глубокого понимания межкультурной коммуникации, а также создаётся научная основа для сохранения и интерпретации лингвокультурного наследия.

3. Словесная игра *дазинс*, распространённая среди афроамериканцев, и искусство *аския* узбекского народа являются формой устного творчества и обладают уникальными особенностями. Лингвокультурологический анализ этих жанров помогает понять их связи между языком, культурой и обществом. Лингвокультурологические исследования показывают, что словесное искусство *дазинс* и *аския* имеет свой национальный колорит и тонкости смыслов.

4. В результате анализа общих и отличительных особенностей тексто-композиционной структуры жанров *дазинс* афроамериканских народов и *аския* узбекского народа научно обосновано, что в их формировании и развитии находят отражение различные цивилизационно-культурные традиции и системы ценностей, а также влияние культурно-исторических контекстов.

5. Сходства и различия в текстах словесных игр *дазинс* и *аския* были системно проанализированы в лингвистическом и экстралингвистическом аспектах, в частности на синтаксическом, лексическом и стилистическом уровнях. В процессе анализа детально изучены структурные и функциональные особенности жанров, при этом каждый аспект был освещён отдельно. Кроме того, были выявлены взаимосвязи между языком и контекстом в текстах, а также роль коммуникативных настроек и связанных с ними культурно-социальных факторов.

6. Лингвистические особенности, характерные для жанров *дазинс* и *аския*, проявляются в активном использовании средств художественной выразительности (игры слов, сарказма, метафоры, гиперболы, иронии и др.), которые служат обеспечению речевой находчивости, созданию комического эффекта и усилению юмористического воздействия. Статистический анализ позволил определить степень и место употребления указанных средств, а также

выявить общие и различительные черты в лексическом, синтаксическом и стилистическом слоях данных жанров.

7. Сравнение речевые жанры *дазинс* и *аския* научно обосновано, поскольку они выполняют одну и ту же функциональную задачу – создание социальной коммуникации и смеха посредством юмора. В то же время их культурно-исторические и содержательные аспекты различаются. Поэтому сравнение помогает выявить их общие лингвистические и культурные закономерности.

8. Юмор – эффективный инструмент адаптации к меняющимся обстоятельствам и форма реагирования на непредвиденные ситуации. Исполнение *дазинс* или *аския* позволяет людям объединяться, гармонизировать и укреплять общение.

9. Словесные игры *дазинс* и *аския* отражают социальные отношения и культурные ценности посредством юмора и смеха. *Аския* тесно связана с национальными ценностями и традициями узбекского народа и чаще направлена на разоблачение социальных проблем и пороков, а также на прославление достоинств. В то время как *дазинс* в афроамериканских сообществах отражает особенности быстроты и ловкости языка, а также включает элементы, связанные с историей и культурой Америки. Таким образом, оба жанра специфичны для своего культурного и лингвистического контекста и позволяют открывать новые горизонты в понимании природы коммуникации.

10. Сопоставительное изучение юмористических жанров устной речи в лингвокультурном аспекте предоставляет богатый материал для междисциплинарных исследований в таких областях, как лингвистика, антропология, фольклористика, социология и культурология. Для полноценного понимания и интерпретации данных словесных игр как образцов устного народного творчества целесообразно обращаться к достижениям вышеуказанных научных дисциплин.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/2026.31.01.Fil.45.01  
ON AWARDING SCIENTIFIC DEGREES  
AT UZBEKISTAN STATE WORLD LANGUAGES UNIVERSITY**

---

**UZBEKISTAN STATE WORLD LANGUAGES UNIVERSITY**

**KULMAMATOV OYBEK AMONOVICH**

**LINGUOCULTURAL ANALYSIS OF ORAL SPEECH GENRES (AS  
EXEMPLIFIED BY THE DOZENS IN ENGLISH AND ASKIA IN UZBEK)**

**10.00.13 – Comparative and Contrastive Linguistics**

**ABSTRACT OF THE DISSERTATION  
of Doctor of Philosophy (PhD) in Philological Sciences**

**Tashkent – 2026**

**The theme of dissertation of Doctor of philosophy (PhD) was registered at the Supreme Attestation Commission under the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan under number B2022.1.PhD/Fil2258.**

The dissertation was completed at the Uzbekistan State World Languages University.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) on the web page [www.uzswlu.uz](http://www.uzswlu.uz) and on the information-educational portal “ZiyoNet” [www.ziynet.uz](http://www.ziynet.uz)

**Scientific supervisor:** **Kulmatov Bakhrom Gulyamovich**  
Doctor of Philosophy in Pedagogical Sciences, Associate Professor

**Official opponents:** **Kodirova Fazilat Shukurovna**  
Doctor of Philological Sciences, Professor

**Dusmatov Khikmatullo Khaitboyevich**  
Doctor of Philological Sciences, Professor

**Leading organization:** **Samarkand State Institute of Foreign Languages**

The defense of dissertation will take place on “\_\_\_” \_\_\_\_\_, 2026 at \_\_\_\_\_ at the meeting of the Scientific Council DSc.03/2026.31.01.Fil.45.01 awarding scientific degrees at Uzbekistan State World Languages University (Address: 100138, Tashkent, Uchtepa district, St. Kichik khalka yuli, 21A. Tel: (+99871) 230-12-91; Fax: (+99871) 230-12-92; e-mail: [uzswlu\\_info@mail.ru](mailto:uzswlu_info@mail.ru)).

The dissertation can be reviewed at the Information-Resource Center at Uzbekistan State World Languages University (registered under the number \_\_\_\_). (Address: 100138, Tashkent city, Uchtepa district, St. Kichik khalka yuli, 21A. Tel: (+99871) 230-12-91; fax: (+99871) 230-12-92.

The abstract of the dissertation was distributed on “\_\_\_” \_\_\_\_\_, 2026.

(Registry record No. \_\_\_\_\_ dated “\_\_\_” \_\_\_\_\_, 2026.)

**A.A.Nasirov**  
Chairman of the Scientific Council on awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

**Kh.B.Samigova**  
Scientific Secretary of the Scientific Council on awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

**J.A.Yakubov**  
Chairman of the Scientific Seminar under the Scientific Council on awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

## INTRODUCTION (abstract of the PhD dissertation)

**The aim of the research** is to reveal the similarities and differences in the textual and compositional structure of the oral speech genres of *dozens* in English and *askia* in Uzbek from a linguocultural perspective.

**The object of the research** – oral speech genres of dozens in English and *askia* in Uzbek.

**The scientific novelty of the research** is as follows:

the genres of dozens in Afro-American folklore and *askia* in Uzbek oral folk tradition have been subjected to a comprehensive comparative-typological analysis, as a result of which the conditioning of their textual-compositional organization, dialogic and improvisational nature, as well as their performative characteristics by systems of cultural-aesthetic orientations and historical-social contexts of their functioning and development has been scientifically substantiated;

based on sources related to art, culture, literature, and linguistics, an in-depth linguistic analysis of the dozens and *askia* genres has demonstrated that their textual structures are formed upon traditional models, and this phenomenon has been theoretically substantiated within the frameworks of linguistics, folklore studies, and cultural studies;

through an analysis of stylistic imagery used to evoke laughter in dozens and *askia* debates, the leading role of hyperbole (exaggeration) in African-American communities and metaphor in Uzbek folk art has been determined based on linguistic, psychological, semiotic, and discursive approaches;

according to a systematic analysis of the similarities and differences in the dozens and *askia* texts based on linguistic (syntactic, lexical, stylistic) and non-linguistic (cultural, social) aspects, their specific structural and functional features have been revealed through statistical analyses and tables.

**Implementation of the research outcomes:** The results and practical suggestions obtained during a linguocultural comparative study of dozens and *askia* speech genres have been applied to the following areas:

information, related to the cultural and aesthetic views of the Afro-American dozens and the Uzbek *askia* genres, formed on the basis of national values and artistic thinking, the textual and compositional structure, dialogic and improvisational nature, and agonistic-comic performative features, formed under the influence of historical and social factors conditioned by the life of a particular period and society, was used in the project No. II3-2020042022 titled “Creation of a linguodidactical electronic platform of Turkic languages” conducted at Tashkent State University of Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi in 2021-2023 (reference No. 04/1-563 from the Ministry of Higher Education, Science and Innovations, dated February 17, 2025). As a result, the research findings served as an important source for the preparation of an electronic platform, theoretical and practical materials within the framework of the applied project;

scientific conclusions regarding the linguistic features of the genres of dozens and *askia*, such as expressiveness and reliance on wordplay, the formation of their

text on the basis of traditional patterns, stable language units containing dialectical elements and paremiological unity, dialogic forms of expression that arise between two or more communicants, and specific communicative-pragmatic means were widely used in the applied project No. PZ-201709134 “Forms and principles of assessment of the quality of English language learning in the field of philology” carried out at the National University of Uzbekistan during 2018-2020 (reference of the Ministry of Higher Education, Science and Innovations dated March 11, 2024 No. 04/11-1836). As a result, theoretical literature in the fields of art, culture, and linguistics has been enriched with analytical ideas about the linguistic characteristics of the askia and dozens folklore genres, which can be classified as oral speech genres;

information that in both genres, the aesthetic goal of evoking laughter, the social function of speech irony, and the expression of personality-culture interactions through specific stylistic means, in particular, hyperbole (exaggeration), rhythmic repetitions, and parodic imitation in the dozens; and the priority of polysemy, irony, and dialogic-quick response strategies in the askia, was used in the implementation of the “roadmap” for 2023-2024 on the development and support of research and promotion of the art of askia and comism in the Republic. This is documented in Appendix 5 of the Presidential Decree No. PQ-222 of the Republic of Uzbekistan “On measures to further develop the national art of askia and comism in the Republic”, dated July 11, 2023 (reference No. 23 from the Yusufjon qiziq Shakarjonov Republican Center for Askia and Comic Art under the Ministry of Culture, dated February 12, 2024). As a result, the scientific-theoretical concept of the “roadmap” was enriched with new ideas;

scientific conclusions that the commonalities and differences between the texts of dozens and askiya, such as the tendency to improvisation, direct impact on the listener, stable patterns and recurring semantic models, including the fact that explicitness (open irony) is the primary communicative strategy in dozens, and implicitness (irony and hidden meaning) in askia, were used in the production of TV shows and videos such as “Youth Evening”, “Renaissance Youth”, “Youth of New Uzbekistan”. These programs were prepared by the “Chief Editor of Spirituality”, “Chief Editor of Talk Shows and Interactive TV Projects” of “Yoshlar” television and radio channel JSC of the National Television and Radio Company of Uzbekistan (reference No. 14-02-37 from the “Yoshlar” television and radio channel of Uzbekistan, dated February 28, 2024). As a result, TV viewers were introduced to the dozens of genres of African-American peoples, and the goals of preserving and promoting the art of askia, which is considered an Uzbek folk art, were achieved.

**The structure and volume of the dissertation.** The content of the dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, the list of references and appendices. The main volume of the dissertation is 143 pages.

**E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI**  
**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ**  
**LIST OF PUBLISHED WORKS**

**I bo'lim (I часть; I part)**

1. Kulmamatov O.A. Askiya – a masterpiece of Uzbek folk art. Emergent: Journal of Educational Discoveries and Lifelong Learning (EJEDL), 2023. Volume 4. Issue 2. ISSN: 2776-0995. SJIF impact factor 2023: 7.545. – P. 127-131. (№ 35). <https://ejedl.academiascience.org/index.php/ejedl/article/view/485>
2. Qulmamatov O.A. Specific features of the “dozens” genre in Afro-American culture. Filologiya masalalari. – Toshkent, 2022. – № 2022/1. – B. 61-72. (10.00.00; № 18). <https://philmatt.uzswlu.uz/article/196>
3. Qulmamatov O.A. Til va madaniyat: lingvomadaniyatshunoslik ilmiy bilimlaming murakkab sohasi sifatida. O'zMU xabarлари. – Toshkent, 2022. – № 1/11/1. – B. 253-256. (10.00.00; № 15). <https://journals.nuu.uz/index.php/actanuuz/issue/view/296/856>
4. Qulmamatov O.A. Askiyada kulgi uyg'otuvchi vositalar. Xorazm Ma'mun Akademiyasi Axborotnomasi. – Urganch, 2023. – №3/4, -2023. – B. 185-189. (10.00.00; № 21). [https://mamun.uz/ru/bulletin/archive/2023/3\\_4](https://mamun.uz/ru/bulletin/archive/2023/3_4)
5. Qulmamatov O.A. Askiya va dozens janrlarining nutqiy ta'sirchanligini oshirishda stilistik vositalarning o'rni. O'zMU xabarлари. – Toshkent, 2023. – № 1/10/1. – B. 276-279. (10.00.00; № 15). <https://journals.nuu.uz/index.php/actanuuz/issue/view/70/310>
6. Kulmamatov O.A. A thorough insight into the “dozens” genre. Материалы международной научно-практической конференции «XIII ЛОМОНОСОВСКИЕ ЧТЕНИЯ», посвященной 115-летию академика Бободжона Гафурова. Часть I. Гуманитарные науки (история, политология, философия, филология, образование). – Душанбе, 2023. – С. 204-209. [https://msu.tj/file/other/materialy\\_konf28042023\\_chast1.pdf](https://msu.tj/file/other/materialy_konf28042023_chast1.pdf)
7. Qulmamatov O.A. Askiya matnini tushunishda lingvopragmatik yondashuv. NOMODDIY MADANIY MEROS FENOMENI: ASKIYA VA QIZIQCHILIK SAN'ATI mavzusidagi respublika ilmiy-amaliy konferensiya materiallari to'plami. – Toshkent, 2025. – B. 62-67. [https://admin.askiyachilar.uz/uploads/ASKI\\_Ya\\_15c2e3e41c.pdf](https://admin.askiyachilar.uz/uploads/ASKI_Ya_15c2e3e41c.pdf)
8. Кулмамаатов О.А. Прагматическое изучение речевых жанров. XVIII Виноградовские чтения. Сборник научных трудов по результатам работы ежегодной международной научно-практической конференции. – Ташкент, 2022. – С. 59-62. <https://elibrary.ru/item.asp?id=49144003>
9. Кулмамаатов О.А. Сходства и различия фольклорных жанров «аския», «dozens» и «каламбур». “Tilga e'tibor – elga e'tibor”: O'zbek tiliga davlat tili maqomi berilgan kunning 33 yilligiga bag'i'shlangan respublika ilmiy-amaliy konferensiyasi materiallari top'lami. – Toshkent, 2022. – B. 142-149. <https://elibrary.ru/item.asp?id=49804104>

## **II bo‘lim (II часть; II part)**

10. Qulmamatov O.A. Askiya – o‘zbek milliy so‘z o‘yini. Uchinchi Renessans: ta’lim, tarbiya va pedagogika. Respublika miqyosidagi ilmiy-amaliy anjuman tezislari to‘plami. – Toshkent, 2022. – B. 246-249.

[https://pubhtml5.com/unodp/brjx/UCHINCHI\\_RENESSANS%253A\\_TA%2527LIM%252C\\_TARBIYA\\_VA\\_PEDAGOGIKA/](https://pubhtml5.com/unodp/brjx/UCHINCHI_RENESSANS%253A_TA%2527LIM%252C_TARBIYA_VA_PEDAGOGIKA/)

Avtoreferat “To‘g‘rul” MChJga qarashli “Lingvoolam” jurnali tahririyatida tahrirdan o‘tkazilib, o‘zbek, rus hamda ingliz tilidagi matnlar bir-biriga muvofiqlashtirildi.

Bosmaxona litsenziyasi:



Bosishga ruxsat etildi: 25.06.2026.

Bichimi: 84x60 “Times New Roman” garniturası.

Raqamli bosma usulda bosildi.

Shartli bosma tabog‘i: 4,1 adadi 60 dona. Buyurtma № 01/17

Guvohnoma № 462707

Bosmaxona manzili: Toshkent sh., G9a mavzesi, 21-uy.





